

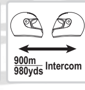


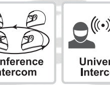
SMH10R

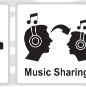
Flaches Motorrad Bluetooth® Headset & Gegensprechanlage







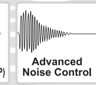


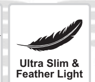






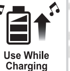


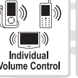














Firmware Upgradeable



www.sena.com

Benutzerhandbuch

INHALT

1. EINLEITUNG 4

2. PACKUNGSINHALT 5

3. INSTALLATION DES SMH10R AN IHREM HELM 6

4. AN-/AUSSCHALTEN UND AUFLADEN 9
   - 4.1 Anschalten 9
   - 4.2 Ausschalten 9
   - 4.3 Aufladen 9
   - 4.4 Warnhinweis bei schwachem Akku 10
   - 4.5 Akkuladezustand überprüfen 10

5. EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE 10

6. SMH10R KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN 11
   - 6.1 Handy Kopplung 12
   - 6.2 Handyauswahl Kopplung 12
   - 6.3 Handyauswahl Kopplung 12
   - 6.4 Medienauswahl Kopplung 12
   - 6.5 Kurzwahl zuweisen 13
   - 6.6 Aktivierung / Deaktivierung der Telefonannahme über Sprachbefehl 13
   - 6.7 Aktivierung / Deaktivierung Sprachaktivierung der Gegensprechanlage 14
   - 6.8 Einstellen der VOX Empfindlichkeit der Gegensprechanlage 14
   - 6.9 Aktivierung / Deaktivierung der Sprachansagen 15
   - 6.10 Eigenecho aktivieren/deaktivieren 15
   - 6.11 Löschen jeglicher Bluetooth-Kopplungen 15
   - 6.12 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 15
   - 6.13 Verlassen des Sprachkonfigurationsmenüs 16

7. KOPPELN MIT AUSGEWÄHLTEM PROFIL: A2DP STEREO ODER HANDSFREE (HFP) 17
   - 7.1 Koppeln mit einem Handy 17
   - 7.2 Mehrpunktkopplung 17
   - 7.3 Koppeln mit einem Bluetooth-Stereo-Musikspieler 18
   - 7.4 Koppeln mit einem GPS-Navigationsgerät 19
   - 7.5 Koppeln mit dem Sena SR10 Bluetooth-Adapter für Funkgeräte 20

8. KOPPELN MIT EINEM AUSGEWÄHLTEN PROFIL: HFP ODER A2DP STEREO 22
   - 8.1 Handyauswahl Kopplung: Nur HFP für Telefonanrufe 22
   - 8.2 Medienauswahl Kopplung: Nur A2DP-Stereo-Musik 22

9. KOPPELN DER GEGENSPRECHANLAGE 23
   - 9.1 Mit anderen SMH10R-Headsets koppeln für Gegensprechfunktion 23
   - 9.2 Koppeln mit anderen Sena Headsets / Gegensprechanlagen 24

10. FUNKTIONSPRIORITÄT 24

11. STEREOMUSIK 25

12. ANRUFE ÜBER DAS HANDY TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN 26
12.1 Anrufe über das Handy tätigen und entgegennehmen 26
12.2 Kurzwahl verwenden 26
13. GEGENSPRECHANLAGE 28
13.1 Eine Kommunikation über Gegensprechanlage beginnen und beenden 28
13.2 Sprachaktivierung der Gegensprechanlage VOX-Gegensprechanlage 29
13.3 Gegensprechanlage und Handyanruf 29
13.4 Gegensprechanlage und GPS 30
13.5 Gegensprechanlage und Handfunkgeräte 30
14. DREI-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG 31
14.1 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch starten 31
14.2 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch beenden 33
15. VIER-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG 33
15.1 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch starten 33
15.2 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch beenden 34
16. MUSIK TEILEN 34
17. UNIVERSAL-SPRECHANLAGE 35
17.1 Universal-Sprechanlage koppeln 35
17.2 Zwei-Wege-Universal-Sprechanlage 35
17.3 Drei-Wege-Universal-Sprechanlage 36
17.4 Vier-Wege-Universal-Sprechanlage 37
18. DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT EINEM GEGENSPRECH-TEILNEHMER 40
19. VERSAGEN DER GEGENSPRECHANLAGE 40
20. WIEDERHERSTELLUNG DER GEGENSPRECHKOMMUNIKATION 40
21. RESET BEI FEHLFUNKTION 41
22. FIRMWARE-UPGRADE 41
23. FALLBEISPIELE ZUR VERBINDUNG MIT SENA BLUETOOTH 42
24. SCHNELLREFERENZ FÜR DEN BETRIEB 50
ZULASSUNGEN UND SICHERHEITSZERTIFIKATE 51
Erklärung zur Einhaltung der FCC-Vorschriften 51
FCC RF Exposure Statement 51
FCC-Warnung 51
CE-Konformitätserklärung 52
Industry Canada Statement 52
Bluetooth-Lizenz 52
WEEE (Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten) 52
SICHERHEITSINFORMATIONEN 53
Produktlagerung und -verwaltung 53
Produktverwendung 53
Akku 54
PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS 55
Beschränkte Gewährleistung 55
Gewährleistungsausschlüsse 57
Kundendienst im Rahmen der Gewährleistung 59
Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung 59

Deutsch

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Sena SMH10R entschieden haben, ein flaches Bluetooth-Stereo-Headset mit Gegensprechanlage. Mit dem SMH10R können Sie auf Ihrem Bluetooth-Handy per Freisprecheinrichtung sprechen, Stereo-Musik anhören oder von Ihrem GPS-Navigationssystem via Bluetooth Anweisungen bekommen und ein Gespräch über die Gegensprechanlage mit einem Mitfahrer oder anderen Motorradfahrern in vollem Duplex führen.

Das SMH10R entspricht der Bluetooth-Spezifikation 3.0 und unterstützt die folgenden Profile: Headset-Profile, Handsfree-Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Um die Kompatibilität dieses Headsets mit anderen Bluetooth-fähigen Geräten zu ermitteln, wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Hersteller.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen. Prüfen Sie unter **www.sena.com**, ob neuere Versionen dieses Benutzer-handbuchs und zusätzliche Informationen bezüglich der Sena Bluetooth-Produkte vorliegen.

Funktionen des SMH10R:

- Bluetooth-Freisprechanlage für Bluetooth Handys
- Bluetooth Stereo Headset für Bluetooth-Audiogeräte wie z.B. MP3-Player
- Bluetooth Stereo Headset für Bluetooth-GPS-Navis.
- Bluetooth-Gegensprechanlage, Reichweite bis zu 900 Meter*
- Vier-Wege-Konferenz-Gegensprechanlage
- Drei-Wege-Telefonkonferenz
- Universal Intercom™
- Mehrpunkt-Bluetooth für Dual-Mobiltelefon
- Kurzwahl
- Eigenecho
- Advanced Noise Control™
- Geringes Gewicht und extrem schlankes Profil
- Aktualisierbare Firmware

Technische Spezifikationen:

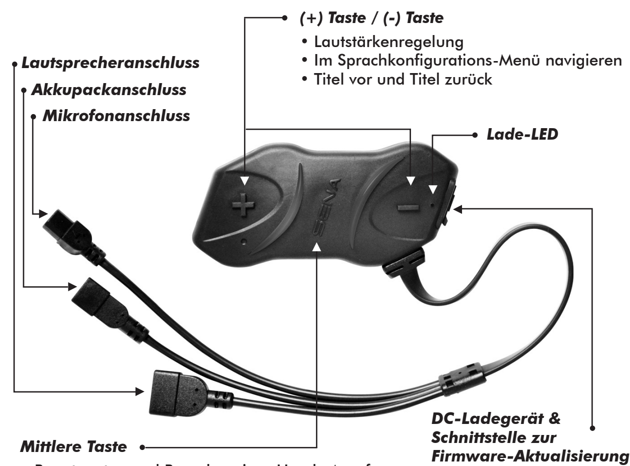
- Bluetooth 3.0
- Unterstützte Profile: Headset-Profile (HSP), Handsfree-Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

---

*in freiem Gelände

2. PACKUNGSINHALT

- ***Headset-Hauptgerät***



- Beantworten und Beenden eines Handy-Anrufs
- Einen Handy-Anruf ablehnen
- Gespräch über die Gegensprechanlage starten und beenden
- Per Bluetooth Stereo abspielen und unterbrechen
- Kopplungs-Modus der Gegensprechanlage
- Zum Sprachkonfigurations-Menü



- ***Lautsprecher***



- ***Aufsteckbares Bügelmikrofon***



- ***Kabelmikrofon***
- ***Akkupack****



- ***Akkupackhalterung***



- ***Lautsprecherpolster***



- ***Klettpolster für Bügelmikrofon***



- ***Klettpolster für Lautsprecher***



- ***Klettpolster für Kabelmikrofon***



Deutsch



- ***Klettpolster für Akkupack***



- ***Beidseitig haftendes Klebeband für die Akkupackhalterung***



- ***Klettverschluss für Haupteinheit***



- ***Doppelseitiges Klebeband fürs Hauptgerät***



- ***Mikrofonaufsätze***





- ***USB-Lade- und Datenkabel***



- ***Ladegerät für 12V-Zigarettenanzünder***



---

* **Optionales Zubehör – Akkupack (SC-A0301)**

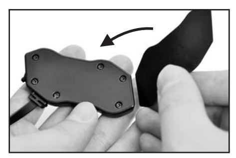


Sie können einen zusätzlichen Akkupack zum Austauschen erwerben.

3. INSTALLATION DES SMH10R AN IHREM HELM

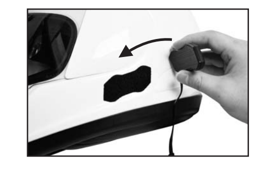
Um das Hauptgerät des SMH10R sicher zu befestigen, können Sie die Klebekissen des Klettverschlusses oder das doppelseitige Klebeband benutzen. Beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen.

1. Ziehen Sie die Abdeckung des Klebestreifens am Klettverschluss ab und kleben Sie ihn auf die Rückseite des Hauptgeräts.



2. Wählen Sie eine geeignete Helmoberfläche, um das Gerät zu befestigen, säubern Sie die Helmoberfläche mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie vollständig trocknen.

3. Ziehen Sie die Abdeckung des Klebestreifens am Klettverschluss ab und kleben Sie das Kissen auf die linke Helmseite.



4. Befestigen Sie das Hauptgerät auf dem Klettband an Ihrem Helm.



5. Die Verwendung von beidseitig haftendem Klebeband ist auch möglich. Ziehen Sie die Abdeckung vom beidseitig haftenden Klebeband ab und bringen Sie es an der Rückseite der Haupteinheit an. Führen Sie dann Schritt 2 aus und ziehen Sie die andere Seite der Abdeckung vom Klebeband ab und bringen Sie die Haupteinheit an der linken Helmseite an.



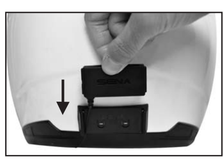
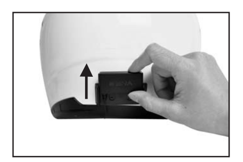
6. Platzieren Sie die Helmlautsprecher mit den Klettverschlusspolstern, zentriert vor Ihren Ohren, in der Innenpolsterung des Helms. Falls Ihr Helm eine tiefe Innenpolsterung hat, können Sie die Lautsprecherkissen auch näher an Ihren Ohren befestigen. Verbinden Sie den Lautsprecheranschluss mit dem 4-poligen Kontakt des Kabels am Hauptgerät.



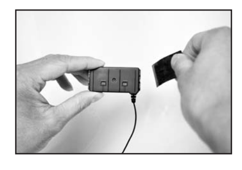
7. Es können zwei verschiedene Arten von Mikrofonen an Ihrem Helm befestigt werden. Im Falle des aufsteckbaren Bügelmikrofons befestigen Sie das Klettbandende des Bügelmikrofons zwischen dem Wangenpolster im Helm und der Innenwand der Helmschale und verbinden Sie den Mikrofonstecker mit dem 2-poligen Kontakt des Kabels am Hauptgerät. Das Bügelmikrofon sollte so befestigt werden, dass es sich beim Aufsetzen des Helms in der Nähe Ihres Mundes befindet.



   Im Falle eines verkabelten Mikrofons befestigen Sie das beigefügte Klettbandkissen auf der Innenseite des Kinnschutzes des Vollvisierhelms. Befestigen Sie das verkabelte Mikrofon am Klettbandkissen und verbinden Sie das Mikrofon mit dem 2-poligen Kontakt des Kabels am Hauptgerät.
8. Bringen Sie das beidseitig haftende Klebeband wie bei der Haupteinheit an der Akkupackhalterung an. Stecken Sie den Akkupack nach unten in die Akkupackhalterung ein, bis Sie ein Einrasten spüren, wodurch signalisiert wird, dass das Akkupack fest sitzt. Bringen Sie den Akkuanschluss an den zweipoligen Anschluss des Haupteinheitenkabels an. Um den Akkupack aus der Akkupackhalterung zu entfernen, drücken Sie den Akkupack nach oben.

9. Der Akkupack kann an der Innenseite Ihres Helmes angebracht werden. Bringen Sie das Klebeband des Klettpolsters an der Rückseite des Akkupacks an. Platzieren Sie den Akkupack wie unten dargestellt an der Innenseite Ihres Helmes.




4. AN-/AUSSCHALTEN UND AUFLADEN

4.1 Anschalten

Drücken Sie die mittlere Taste und die (+) Taste für 1 Sekunde gleichzeitig zum Einschalten des Geräts. Die blaue LED leuchtet auf und Sie werden lauter werdende Pieptöne hören und ein **“Hallo”**.

4.2 Ausschalten

Drücken Sie die mittlere Taste und die (+) Taste gleichzeitig, und das System schaltet ab. Sie müssen Sie nicht gedrückt halten. Die rote LED leuchtet kurz auf, bis das Gerät sich ausschaltet und Sie **“Auf Wiedersehen”** und leiser werdende Pieptöne hören.

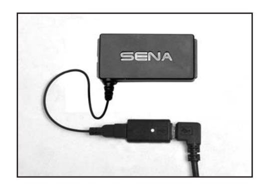
4.3 Aufladen

Während des Aufladens leuchtet die LED neben dem Anschluss zum Aufladen rot auf. Sie wechselt auf blau, wenn das Headset voll aufgeladen ist. Ein komplettes Aufladen dauert etwa 2,5 Stunden. Sie können das SMH10R während des Aufladens. Dies ist sehr hilfreich, wenn Sie während einer langen Fahrt einen Zigarettenanzünder zum Aufladen benutzen.

Sie können das am Helm angebrachte SMH10R laden, indem Sie es an das mitgelieferte USB-Lade- und Datenkabel oder den Zigarettenanzünder anschließen. Sie können das SMH10R mit jedem standardmäßigen Micro-USB-Kabel laden.



Zum Laden des SMH10R mit dem Akkupack können Sie den zweipoligen Stecker auf Micro-USB-Adapter verwenden. Schließen Sie das USB-Lade- und Datenkabel zuerst an den zweipoligen Stecker des Micro-USB-Adapters und anschließend an den in Reihe geschalteten Akkupack SC-A0301 an. Der Akkupack ist separat als Sonderzubehör erhältlich.



Deutsch

4.4 Warnhinweis bei schwachem Akku

Wenn der Akku schwach ist, wechselt die blinkende blaue LED im Stand-by-Modus auf Rot und Sie hören dreifache, mittelhohe Pieptöne sowie die Sprachansage **“Akku ist fast leer”**.

4.5 Akkuladezustand überprüfen

Sie können den Akkustand bei eingeschaltetem Headset auf zwei unterschiedliche Arten überprüfen.

4.5.1 LED-Indikator

Wenn das Headset eingeschaltet wird, blinkt die rote LED schnell und zeigt den Ladezustand des Akkus an.

4 × blinken = hoch, 70~100%
3 × blinken = mittel, 30~70%
2 x blinken = niedrig, 0~30%

4.5.2 Sprachansage

Wenn Sie das Headset einschalten, drücken Sie einige Sekunden lang die mittlere Taste und die (+) Taste gleichzeitig, bis Sie einen dreifachen hohen Piepton hören. Danach hören Sie eine Sprachansage zum Akkuladezustand. Wenn Sie allerdings die Tasten sofort nach dem Einschalten loslassen, werden Sie die Sprachansage zum Akkuladezustand nicht hören.

5. EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Die Lautstärke ist über die (+) Taste oder die (-) Taste ganz einfach einstellbar. Sie hören einen Piepton, wenn die Lautstärke die höchste oder niedrigste Stufe erreicht hat. Die Lautstärke wird für jede Audioquelle unabhängig auf verschiedene Stufen eingestellt und dort gehalten, auch wenn Sie das Headset ein- oder ausschalten. Wenn Sie zum Beispiel die Lautstärke für das Handy unter Verwendung der Freisprechfunktion festlegen, wird diese nicht verändert, auch wenn Sie die Lautstärke beim Hören von MP3-Musik über Bluetooth ändern. So können Sie für jede Audioquelle Ihre bevorzugte Lautstärke einstellen.

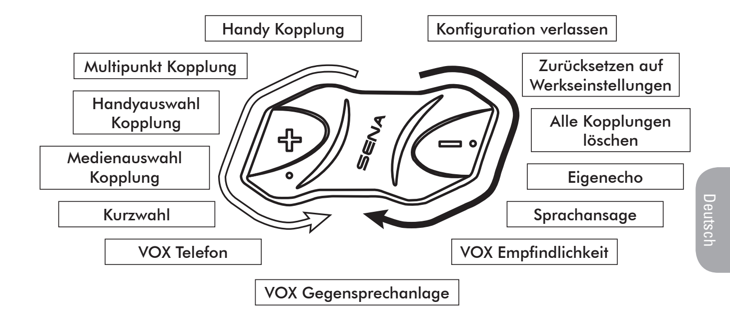
6. SMH10R KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN

Sie können die Konfiguration des SMH10R mithilfe der folgenden Sprachmenü-Anleitung einstellen:

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken Sie die mittlere Taste und halten Sie sie 12 Sekunden lang gedrückt, bis die LED ein durchgehendes Blau zeigt und Sie hohe doppelte Pieptöne hören. Sie werden auch eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste oder (-) Taste, um zwischen den Menüs zu navigieren. Sie hören Sprachansagen für jeden der Menüpunkte, wie unten aufgeführt.
3. Sie können diese Eigenschaft aktivieren/deaktivieren oder die Anweisung ausführen, indem Sie die mittlere Taste drücken.
4. Falls Sie die Konfiguration sofort verlassen wollen, drücken Sie die (+) Taste oder (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration verlassen”** und drücken Sie dann die mittlere Taste.

Die Sprachansagen für jeden Menüpunkt sind die folgenden:

(1) Handy Kopplung
(2) Multipunkt Kopplung
(3) Handyauswahl Kopplung
(4) Medienauswahl Kopplung
(5) Kurzwahl
(6) VOX Telefon
(7) VOX Gegensprechanlage
(8) VOX Empfindlichkeit
(9) Sprachansage
(10) Eigenecho
(11) Alle Kopplungen löschen
(12) Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
(13) Konfiguration verlassen



Deutsch

6.1 Handy Kopplung

Sprachansage	**“Handy koppeln”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar

Für den Modus Handy Kopplung drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Handy koppeln”**. Lesen Sie bitte den Abschnitt 7.1 für die Einzelheiten zur Handy-Kopplung. Drücken Sie die (+) oder (-) Taste, um den Modus Telefon Kopplung zu verlassen.

6.2 Handyauswahl Kopplung

Sprachansage	**“Mehrpunktverbindung koppeln”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar

Für den Multipunkt-Modus drücken Sie die (+) Taste oder die (-), bis Sie eine Sprachansage hören: „Multipunkt Kopplung“. Lesen Sie bitte den Abschnitt 7.2 für die Einzelheiten zur **“Mehrpunktverbindung koppeln”**. Drücken Sie die (+) oder (-) Taste und Sie können den Modus Multipunkt Kopplung verlassen.

6.3 Handyauswahl Kopplung

Sprachansage	**“Koppeln mit ausgewähltem Handy”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar

Zum Zugang in den Modus Handyauswahl drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Koppeln mit ausgewähltem Handy”**. Lesen Sie bitte den Abschnitt 8 für die Einzelheiten zu Handyauswahl Kopplung. Wenn Sie die (+) oder (-) Taste antippen, können Sie den Modus Handyauswahl Kopplung verlassen.

6.4 Medienauswahl Kopplung

Sprachansage	**“Medienkopplung”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar

Für den Modus Medienauswahl Kopplung drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Medienkopplung”**. Lesen Sie bitte den Abschnitt 8 für weitere Einzelheiten zu Medienauswahl Kopplung. Wenn Sie die (+) oder (-) Taste antippen, können Sie den Modus Medienauswahl Kopplung verlassen.

6.5 Kurzwahl zuweisen

Sprachansage	**"Kurzwahl"**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

1. Um eine Telefonnummer als Kurzwahl zuzuordnen, drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), bis Sie die Sprachansage "**Kurzwahl**" hören.
2. Drücken Sie die mittlere Taste. Sie hören die Sprachansagen **"Kurzwahl eins"** und **"Handy verbunden"**.
3. Drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), um eine von drei Kurzwahlnummern auszuwählen. Sie hören die Sprachansage **"Kurzwahl (Nummer)"**.
4. Rufen Sie eine Telefonnummer an, die Sie zuordnen möchten. Sie hören die Sprachansage **"Kurzwahl (Nummer) speichern"**. Die Telefonnummer wird automatisch der ausgewählten Kurzwahlnummer zugeordnet. Der Anruf wird beendet, bevor die Verbindung hergestellt wird.
5. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), bis Sie die Sprachansage **"Abbrechen"** hören. Drücken Sie die mittlere Taste zum Bestätigen. Sie hören die Sprachansage **"Abgebrochen"**. Wird innerhalb von einer Minute keine Taste gedrückt, verlässt das SMH10R selbsttätig das Konfigurationsmenü und wechselt in den Standby-Modus.

Hinweis:
1. Sie können bis zu drei Telefonnummern als Kurzwahl zuordnen.
2. Sie können Telefonnummern für die Kurzwahl auch mit der Sena Device Manager-Software zuordnen. Weitere Informationen finden Sie auf der Sena Bluetooth-Website unter www.sena.com.

6.6 Aktivierung / Deaktivierung der Telefonannahme über Sprachbefehl

Sprachansage	**"VOX Telefon"**
Aktivieren / Deaktivieren	Aktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Drücken Sie die mittlere Taste

Drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **"VOX Telefon"**. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie Anrufe mit einem laut gesprochenen Wort annehmen, es sei denn, Sie sind gerade per Gegensprechanlage mit jemandem verbunden. Wenn Sie zum Beispiel eine Reihe von Pieptönen als Zeichen für einen eingehenden Anruf hören, können Sie diesen Anruf annehmen, indem Sie **"Hallo"** oder ein anderes Wort laut aussprechen. Aber dieses VOX-Funktion funktioniert nicht, wenn Sie gerade per Gegensprechanlage verbunden sind. Dies ist vom Werk aus so vorgesehen. Sie können diese Funktion aber auch abschalten. Wenn

dieser Modus deaktiviert ist, müssen Sie die mittlere Taste drücken, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

6.7 Aktivierung / Deaktivierung Sprachaktivierung der Gegensprechanlage

Sprachansage	**"VOX Gegensprechanlage"**
Sprachansage	Deaktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Drücken Sie die mittlere Taste

Drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **"VOX Gegensprechanlage"**. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie ein Gespräch per Gegensprechanlage mit dem Freund beginnen, mit dem Sie zuletzt verbunden waren, indem Sie irgendein Wort laut aussprechen. Falls Sie über VOX ein Gespräch per Gegensprechanlage führen wollen, wird dieses Gespräch mit Ihrem Freund automatisch beendet, wenn Sie und Ihr Freund 20 Sekunden lang stumm bleiben.

Wenn Sie das Gespräch über die Gegensprechanlage beenden wollen, selbst wenn diese Funktion aktiviert ist, halten Sie die Taste (-) 3 Sekunden lang gedrückt. Sie können die Gegensprechanlage dann jedoch kurzzeitig nicht per Sprachbefehl aktivieren. In diesem Fall müssen Sie erst die mittlere Taste drücken, um die Gegensprechanlage erneut zu starten. So lässt sich verhindern, dass die Gegensprechanlage durch starke Windgeräusche aktiviert wird. Wenn Sie die mittlere Taste zum Beginnen eines Gesprächs über die Gegensprechanlage drücken, wird dieses Gespräch auch durch 20 Sekunden Stille nicht beendet. Nachdem Sie das SMH10R aus- und wieder eingeschaltet haben, können Sie ein Gespräch auch wieder über einen Sprachbefehl starten.

6.8 Einstellen der VOX Empfindlichkeit der Gegensprechanlage

Sprachansage	**"VOX Empfindlichkeit"**
Werkseinstellung	3
Anpassung des Wertes	Drücken der (+) oder (-) Taste (1 ~ 5)
Speicherung des Wertes	Drücken der mittleren Taste

Drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **"VOX Empfindlichkeit"**. Durch Drücken der mittleren Taste gelangen Sie in den Anpassungs-Modus. Wenn Sie in diesem Modus sind, hören Sie eine Ansage, die das jetzige Niveau der VOX Empfindlichkeit ansagt. Sie können dieses Niveau ändern, indem Sie die (+) oder (-) Taste antippen. Das Niveau 5 ist die höchste Einstellung, das Niveau 1 die niedrigste Einstellung für die Empfindlichkeit. Nach Abschluss der Anpassung drücken Sie die mittlere Taste zur Bestätigung.

6.9 Aktivierung / Deaktivierung der Sprachansagen

Sprachansage	**“Sprachansage”**
Werkseinstellung	Aktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Drücken Sie die mittlere Taste

Sie können die Sprachansagen in den Konfigurationseinstellungen deaktivieren, die folgenden Sprachansagen bleiben jedoch immer aktiv:
- Sprachansage für das Konfigurationsmenü
- Sprachansage für den Akkustand
- Sprachansage für die Werkseinstellungen

6.10 Eigenecho aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	**“Eigenecho”**
Werkseinstellung	Deaktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Drücken Sie die mittlere Taste

Als Eigenecho bezeichnet man den Effekt, wenn Ihre eigene Stimme vom Mikrofon des Headsets eingefangen und vom eigenen Kopfhörer an Ihr Ohr übertragen wird. Dieser Effekt hilft Ihnen, die richtige Gesprächslautstärke auch bei wechselnden Geräuschbedingungen im Helm zu wählen. Wenn Sie die Funktion aktivieren, können Sie hören, was Sie während einer Unterhaltung über die Sprechanlage oder das Telefon sprechen.

6.11 Löschen jeglicher Bluetooth-Kopplungen

Sprachansage	**“Alle Kopplungen löschen”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Aktivieren / Deaktivieren	Drücken Sie die mittlere Taste

Um alle Informationen über eine Bluetooth-Kopplung beim SMH10R zu löschen, drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Alle Kopplungen löschen”**. Drücken Sie die mittlere Taste zur Bestätigung.

6.12 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Sprachansage	**“Zurücksetzen”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Drücken Sie die mittlere Taste

Um das Gerät auf die Werkseinstellungen des SMH10R zurückzusetzen, drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Zurücksetzen”**. Drücken Sie die mittlere Taste zur Bestätigung. Das SMH10R wird sich mit der Sprachansage ausschalten: **“Zurücksetzen, Auf wiederhören”**.

6.13 Verlassen des Sprachkonfigurationsmenüs

Sprachansage	**“Konfiguration verlassen”**
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Drücken Sie die mittlere Taste

Um die Sprachkonfiguration zu verlassen und in den Standby-Modus, drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration verlassen”**. Drücken Sie die mittlere Taste zur Bestätigung.

Drücken der (+) Taste oder (-) Taste	Drücken der mittleren Taste
Phone pairing (Handy Kopplung)	Keine
Multipunkt Kopplung	Keine
Handyauswahl Kopplung	Keine
Medienauswahl Kopplung	Keine
Kurzwahl	Ausführen
VOX Handy	Aktivieren / Deaktivieren
VOX Gegensprechanlage	Aktivieren / Deaktivieren
VOX Empfindlichkeit - Einstellen auf 1 / 2 / 3 / 4 / 5 oder abbrechen	- In den Anpassungs-Modus gehen - Speichern und Verlassen
Sprachansage	Aktivieren / Deaktivieren
Eigenecho	Aktivieren / Deaktivieren
Alle Kopplungen löschen	Ausführen
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Ausführen
Konfiguration verlassen	Ausführen

Sprachkonfigurationsmenü und Tastenfunktionen

7. KOPPELN MIT AUSGEWÄHLTEM PROFIL: A2DP STEREO ODER HANDSFREE (HFP)

Bevor Sie das SMH10R Bluetooth Headset mit einem Bluetooth-Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie die Geräte miteinander koppeln (Pairing). Es kann mit Bluetooth-Handys, Bluetooth-Stereo-Geräten wie MP3 oder einem motorradspezifischen Bluetooth-GPS ebenso gekoppelt werden wie mit Bluetooth-Adaptern oder Transmittern wie Sena SR10 oder SM10. Das Headset und das Gerät bleiben gekoppelt und verbinden sich automatisch innerhalb der Reichweite miteinander. Sie werden einen hohen einzelnen Ton hören und einen Hinweis, wenn sich das Headset mit dem gepaarten Gerät automatisch verbindet: **“Handy verbunden”** bei einem Handy, **“Medium verbunden”** bei einem Bluetooth-Stereogerät.

7.1 Koppeln mit einem Handy

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Handy koppeln”**.
3. Suchen Sie auf Ihrem Handy nach dem Bluetooth-Gerät. Wählen Sie das Sena SMH10R in der Liste der Geräte, die auf Ihrem Handy gefunden wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Handys benötigen auch keine PIN.
5. Das Handy bestätigt den Abschluss der Kopplung und die Bereitschaft des SMH10R zur Benutzung. Sie werden eine Sprachansage hören: **“Headset gekoppelt”**.
6. Falls die Kopplung nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen ist, kehrt das SMH10R in den Stand-by Modus zurück

7.2 Mehrpunktkopplung

Das typische Bluetooth Headset kann sich nur mit einem HFP (Freisprech-Profil)-Gerät verbinden, aber die Mehrpunktkopplung macht es möglich, das Headset mit zwei HFP-Geräten gleichzeitig zu verbinden. Wenn Sie also bereits ein Handy mit dem SMH10R verbunden haben, können Sie zusätzlich ein zweites Handy koppeln und damit verbinden, oder ein anderes HFP-Gerät wie zum Beispiel ein GPS oder einen Sena SR10 Bluetooth-Adapter.

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste doppelt an, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Mehrpunktverbindung koppeln”**.

3. Wenn Sie ein zweites Handy koppeln wollen, suchen Sie auf Ihrem Handy nach den Bluetooth-Geräten, und wählen Sie das Sena SMH10R in der Liste der auf Ihrem Handy gefundenen Geräte.
4. Geben Sie 0000 als Ihr PIN ein. Einige Handys benötigen auch keine PIN.
5. Das Handy bestätigt den Abschluss der Kopplung und die Bereitschaft des SMH10R zur Benutzung. Sie werden eine Sprachansage hören: **“Headset gekoppelt”**.
6. Wenn Sie ein GPS-Gerät per Mehrpunktkopplung verbinden wollen, suchen Sie auf dem Bildschirm Ihres GPS-Geräts nach einem Bleutooth-Gerät und wählen Sie bei Schritt 3 das Sena SMH10R. Lesen Sie bitte den Abschnitt “7.4.1 Mehrpunkt-GPS-Kopplung” für weitere Einzelheiten.
7. Oder falls Sie einen Sena SR10 Bluetooth-Adapter koppeln wollen, lesen Sie bitte den Abschnitt “7.5 Koppeln mit dem Sena SR10 Bluetooth-Adapter für Funkgeräte”.

7.3 Koppeln mit einem Bluetooth-Stereo-Musikspieler

Wenn das Bluetooth-Stereogerät im Handy integriert ist, wie bei Smartphones, müssen Sie das SMH10R nicht nochmals koppeln. Wenn das SMH10R mit dem Handy verbunden ist, ist es gleichzeitig auch mit dem Stereomusikgerät gekoppelt.

Wenn Sie ein separates Bluetooth-Stereogerät besitzen, müssen Sie den Kopplungsprozess gesondert durchführen. Der Prozess ist der gleiche wie bei “7.1 Koppeln mit einem Handy”.

Hinweis:
1. *Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und einem Handy unterbrochen wurde, drücken Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden, bis Sie einen einzelnen Piepton hören, um die Bluetooth-Verbindung umgehend wiederherzustellen.*
2. *Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und einem Musikspieler unterbrochen wurde, drücken Sie die mittlere Taste für 1 Sekunde, um die Verbindung wiederherzustellen und weiter Musik abzuspielen.*

7.4 Koppeln mit einem GPS-Navigationsgerät

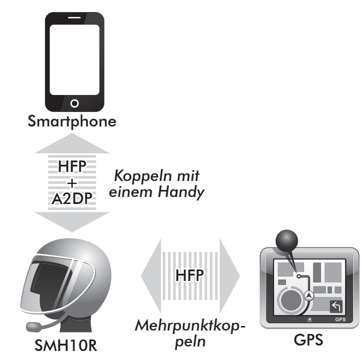
Sie können die Sprachbefehle von Ihrem Bluetooth-GPS-Navigationssystem hören. Einige GPS-Systeme arbeiten mit Handy-Profilen (HFP, Freisprech-Profile), und andere arbeiten mit Stereomusik-Profilen (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). Die meisten motorradspezifischen GPS-Systeme benutzen für richtungsgebende Sprachanweisungen Handy-Profile. Sie können gleichzeitig ein Handy und ein GPS benutzen, das mit einem Handy-Profil arbeitet, indem Sie den folgenden Anweisungen folgen.

7.4.1 Mehrpunkt-GPS-Kopplung

Wenn Sie das GPS nur für richtungsgebende Sprachanweisungen benutzen und nicht für das Bluetooth-Stereo-Musik-Streaming, empfiehlt sich die Mehrpunktkopplung für die GPS-Verbindung. Die Mehrpunkt-Bluetooth-Kopplung ermöglicht es, das SMH10R mit zwei HFP-Geräten gleichzeitig zu verbinden: Handy und GPS-Navigation. Folgen Sie diesen Schritten, um das GPS per Mehrpunktkopplung zu koppeln:

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Handy koppeln”.**
3. Suchen Sie auf dem GPS-Bildschirm nach einem Bluetooth-Gerät. Wählen Sie das Sena SMH10R in der Liste der Geräte aus, die auf dem GPS gefunden wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein.
5. Das GPS bestätigt den Abschluss der Kopplung und die Bereitschaft des SMH10R zur Benutzung. Sie werden eine Sprachansage hören: **“Headset gekoppelt”**.
6. Falls der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen ist, kehrt das SMH10R in den Stand-by Modus zurück.

Das Bild unten zeigt das Kopplungs-Diagramm zur Mehrpunkt-GPS-Kopplung.

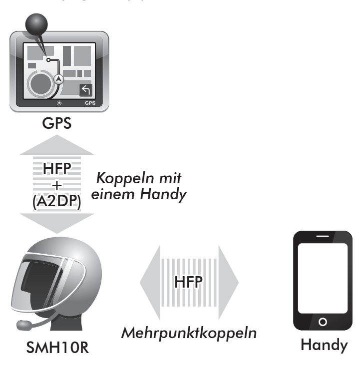


Mehrpunkt-GPS-Kopplung

Deutsch

7.4.2 Navi als Handy koppeln

Wenn Sie das Navigationsgerät nicht nur für Sprachansage für die Routenführung nutzen, sondern auch zum Anhören Ihrer bevorzugten Bluetooth-Stereomusik, dann verbinden Sie das GPS mit dem SMH10R mit folgenden Anweisungen in "7.1 Koppeln mit dem Handy". Falls Sie dies machen, interpretiert das SMH10R Ihr GPS als ein Handy. Das SMH10R kann aber auch direkt mit einem zusätzlichen Handy gekoppelt werden.



Navi als Handy koppeln

> *Hinweis:*
> *Sie müssen ein GPS-Navigationsgerät fürs Motorrad verwenden, das Sprachansagen für die Routenführung via Bluetooth an das Headset übermittelt. Die meisten GPS-Navigationsgeräte fürs Auto verfügen nicht über diese Eigenschaft.*

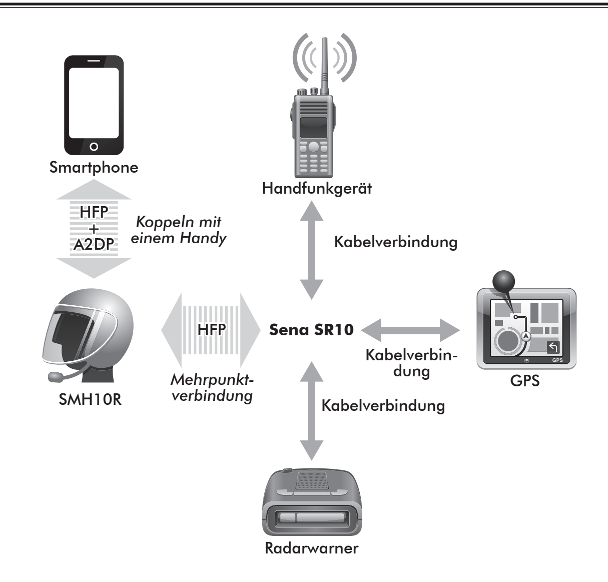
7.5 Koppeln mit dem Sena SR10 Bluetooth-Adapter für Funkgeräte

Das Sena SR10 ist ein Adapter für Funkgeräte/Handfunkgeräte und nutzt HFP, wie die meisten motorradspezifischen Navigationsgeräte. Wenn Sie SMH10R und SR10 durch eine Mehrpunktverbindung koppeln, unterstützt das SMH10R gleichzeitig zwei HFP-Geräte: Handy und Sena SR10.

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **"Konfiguration"**.
2. Drücken Sie die (+) Taste zweimal, bis Sie eine Sprachansage hören: **"Mehrpunktverbindung koppeln"**.
3. Schalten Sie das SR10 ein und folgen Sie der Vorgehensweise zum "Koppeln des Headsets per Bluetooth" des SR10, um den Vorgang abzuschließen. Bitte beachten Sie das SR10 Benutzerhandbuch für weitere Details.
4. Nach Abschluss der Kopplung hören Sie eine Sprachansage: **"Headset gekoppelt"**.

5. Wenn der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen wird, wechselt das SMH10R in Stand-by-Modus.

Der eingehende Ton vom Handfunkgerät via SR10 wird im Hintergrund gehört, während man ein Gespräch über die Gegensprechanlage oder das Handy führt. Sie können Musik hören, einen Anruf über das Handy tätigen, ein Gespräch über die Gegensprechanlage führen und das Handfunkgerät für ein Gruppengespräch nutzen, wie im unteren Bild abgebildet. Ein Navi oder ein Radarwarner mit Kopfhöreranschluss oder Audioausgang können per Kabel mit dem SR10 verbunden werden. Die Sprachansagen des Navis oder der Alarm des Radarwarners können auch im Hintergrund über das SR10 gehört werden, wenn man ein Gespräch über die Gegensprechanlage oder das Handy führt. Bitte beachten Sie das SR10 Benutzerhandbuch für weitere Details.



Parallele Verbindung des SR10 und des Handys per Bluetooth-Mehrpunktkopplung

Deutsch

8. KOPPELN MIT EINEM AUSGEWÄHLTEN PROFIL: HFP ODER A2DP STEREO

Falls Sie ein Handy mit Stereo-Musikspieler haben (z.B. ein Smartphone), kann es manchmal erforderlich sein, das SMH10R ausschließlich für A2DP (Stereomusik) oder für HFP (Freisprechanlage) zu nutzen. Diese Anweisung wendet sich an fortgeschrittene Nutzer, die das SMH10R nur mit einem ausgewählten Profil mit ihrem Smartphone kopppeln möchten: A2DP für Stereo-Musik oder HFP für Handyanrufe.

Wenn Sie das Handy bereits vorher mit dem SMH10R verbunden haben, müssen Sie die vorherige Liste gekoppelter Geräte sowohl auf dem Handy als auch auf dem SMH10R löschen. Um die Liste gekoppelter Geräte des SMH10R zu löschen, nehmen Sie bitte eine Rücksetzung auf die Werkseinstellungen vor, wie in dieser Anleitung beschrieben. Um die Liste gekoppelter Geräte auf dem Handy zu löschen, beachten Sie bitte das Benutzerhandbuch des Handys. Bei den meisten Smartphones löschen Sie das Sena SMH10R aus der Liste der Bluetooth-Geräte im Einstellungsmenü.

8.1 Handyauswahl Kopplung: Nur HFP für Telefonanrufe

1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste dreimal und warten Sie, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Koppeln mit ausgewähltem Handy”**.
3. Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Smartphone. Wählen Sie das Sena SMH10R aus der Liste der Geräte aus, die auf Ihrem Handy erkannt wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Smartphones benötigen die PIN nicht.

8.2 Medienauswahl Kopplung: Nur A2DP-Stereo-Musik

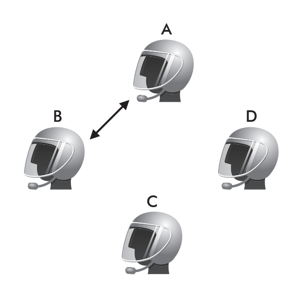
1. Für den Zugang zum Sprachkonfigurations-Menü drücken und halten Sie die mittlere Taste für 12 Sekunden, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Konfiguration”**.
2. Drücken Sie die (+) Taste viermal, bis Sie eine Sprachansage hören: **“Medienkopplung”**.
3. Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Smartphone. Wählen Sie das Sena SMH10R aus der Liste der Geräte aus, die auf Ihrem Handy erkannt wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Smartphones benötigen die PIN nicht.

9. KOPPELN DER GEGENSPRECHANLAGE

9.1 Mit anderen SMH10R-Headsets koppeln für Gegensprechfunktion

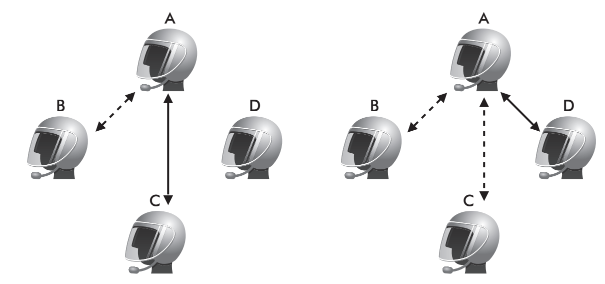
Das SMH10R kann mit bis zu drei anderen Headsets zur drahtlosen Kommunikation über Bluetooth als Gegensprechanlage genutzt werden.

1. Schalten Sie die zwei SMH10R Headsets (A und B) ein, die Sie miteinander koppeln wollen.
2. Drücken und halten Sie die mittlere Taste für 5 Sekunden. Dann hören Sie einen mittelhohen einzelnen Piepton und eine Sprachansage: **"Gegensprechanlage koppeln"**.
3. Drücken Sie die mittlere Taste an einem der beiden Headsets A oder B (es macht keinen Unterschied, ob Sie A oder B wählen) und warten Sie, bis die LEDs auf beiden Kopfhörern blau leuchten. Die Verbindung der Gegensprechanlage wird automatisch hergestellt. Die beiden SMH10R-Headsets A und B sind nun für eine Kommunikation miteinander gekoppelt. Wenn der Kopplungsprozess nicht in einer Minute abgeschlossen wird, wechseln das SMH10R in den Standby-Modus.



Kopplung mit A & B

4. Die beiden SMH10R Headsets A und B sind nun für eine Kommunikation miteinander gekoppelt. Wenn der Kopplungsprozess nicht in einer Minute abgeschlossen wird, wechseln die SMH10R in Standby-Modus.



Kopplung mit A & C ***Kopplung mit A & D***

Deutsch

5. Das Gegensprechkoppeln wird nach dem **“Windhundprinzip”** durchgeführt, d. h. wenn ein Headset mit mehreren Headsets gekoppelt wird, wird das letzte Headset als **“erster Biker-Freund”** gekoppelt. Damit wird der ehemalige **“erste Biker-Freund”** die Nummer zwei und der ehemalige **“zweite Biker-Freund”**, wird **“dritte Biker-Freund”**.

Hinweis:
*Im Kopplungsprozess oben ist das Headset D z. B. der **erste Biker-Freund** von Headset A. Headset C ist der **zweite Biker-Freund** von Headset A. Und Headset B ist das dritte Biker-Freund von Headset A.*

9.2 Koppeln mit anderen Sena Headsets / Gegensprechanlagen

Das SMH10R kann mit allen anderen Sena Headset-Modellen für ein Gespräch per Sprechanlage gekoppelt werden, wie SMH10R und SMH5. Bitte folgen Sie dem oben beschriebenen Kopplungsprozess, um diese Headsets zu koppeln.

Hinweis:
Das SMH5 kann nicht an einer Drei-Wege- oder Vier-Wege-Konferenz per Gegensprechanlage zusammen mit dem SMH10R teilnehmen. Es ist auf Zwei-Wege-Konferenzen mit anderen SMH5 oder anderen Sena Headsets wie SMH10R oder SPH10 beschränkt.

10. FUNKTIONSPRIORITÄT

Das SMH10R wird in der folgenden Funktionspriorität betrieben:

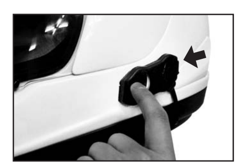
(höchste) Handy,
Gegensprechanlage,
Teilen von Musik über Bluetooth-Stereomusikwiedergabe
(niedrigste) Bluetooth-Stereomusik

Eine Funktion mit niedriger Priorität wird stets durch die mit der höheren Priorität unterbrochen. Zum Beispiel wird Musik durch einen Anruf über die Gegensprechanlage unterbrochen und eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage wird durch einen Handyanruf abgebrochen.

11. STEREOMUSIK

Mit dem Bluetooth-Stereo-Musikspieler können Sie per Funk Stereomusik hören. Das Bluetooth-Audiogerät muss mit dem SMH10R gekoppelt werden. Folgen Sie dafür den Anweisungen über das “Koppeln mit einem Bluetooth-Stereo-Musikspieler” im Abschnitt 7.3. Das SMH10R unterstützt das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), d. h. wenn Ihr Bluetooth-Audiogerät AVRCP unterstützt, können Sie das SMH5 als Fernbedienung des Musikspielers benutzen. Sie können dabei nicht nur die Lautstärke anpassen, sondern auch die Funktionen Wiedergabe, Pause/ Stopp, nächster Titel und vorheriger Titel betätigen.

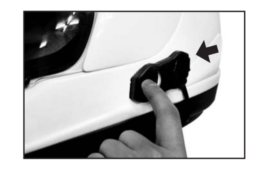
1. Zur Anpassung der Lautstärke drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste.



2. Um Musik zu spielen oder zu unterbrechen, drücken Sie die mittlere Taste für 1 Sekunde, bis Sie einen mittelhohen doppelten Piepton hören.



3. Um den vorherigen oder nächsten Song abzuspielen, drücken Sie die (+) Taste oder die (-) Taste für 1 Sekunde, bis Sie einen mittelhohen einzelnen Piepton hören.



Sie können das Musik-Streaming während des Hörens stoppen, indem Sie die (-) Taste für 4 Sekunden drücken, bis Sie mittelhohe doppelte Pieptöne hören.

12. ANRUFE ÜBER DAS HANDY TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN

12.1 Anrufe über das Handy tätigen und entgegennehmen

1. Wenn Sie einen Anruf bekommen, drücken Sie die mittlere Taste, um den Anruf entgegenzunehmen.
2. Sie können den eingehenden Anruf auch beantworten, indem Sie ein Wort laut aussprechen, wenn Aufnahme durch Sprachbefehl (VOX) aktiviert worden ist.
3. Zur Beendigung des Anrufs drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden, bis Sie einen mittelhohen Piepton hören, oder warten Sie, bis der Anrufer das Gespräch beendet.
4. Um ein Gespräch zurückzuweisen, drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden, bis Sie einen Piepton hören, während das Telefon läutet.
5. Es gibt mehrere Wege, einen Anruf zu tätigen:
   - Geben Sie die Ziffern der Telefonnummer über die Handytastatur ein und tätigen Sie den Anruf. Dadurch wird der Anruf automatisch an das Headset weitergeleitet.
   - Im Stand-by Modus drücken Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden, bis Sie einen hohen Piepton hören, um das Wählen per Sprachbefehl auf Ihrem Handy zu aktivieren. Ihr Handy muss das Wählen per Sprachbefehl unterstützen. In Ihrem Handy-Handbuch finden Sie weitere Anweisungen.

Hinweis:
1. *Wenn Sie die Mehrpunktkopplung für Handys verwenden und einen eingehenden Anruf vom zweiten Handy während des Gesprächs mit dem ersten Handy erhalten, können Sie den Anruf vom zweiten Handy trotzdem annehmen. In diesem Fall geht der Anruf vom ersten Handy in den Wartemodus. Wenn Sie einen Anruf beenden, wird automatisch zum ersten Gespräch gewechselt.*
2. *Wenn Sie die Mehrpunktkopplung für Handy und Navis verwenden, können Sie unter Umständen keine Sprachansagen des Navis während des Telefongesprächs hören.*

12.2 Kurzwahl verwenden

Über das Sprachkurzwahlmenü können Sie schnell Anrufe tätigen.

1. Um das Sprachkurzwahlmenü zu öffnen, halten Sie die Taste (+) für 3 Sekunden gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Piepton hören. Sie hören dann die Sprachansage **“Kurzwahl“**.
2. Drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), um im Menü zu navigieren. Sie werden Sprachansagen für jeden Menüpunkt hören.
3. Drücken Sie die mittlere Taste, um eines der folgenden Sprachmenüs auszuwählen:

(1) Letzte Nummer wiederwählen
(2) Kurzwahl 1
(3) Kurzwahl 2
(4) Kurzwahl 3
(5) Abbrechen

4. Wenn Sie das Menü zur Wiederwahl der letzten Nummer ausgewählt haben, hören Sie die Sprachansage **“Wahlwiederholung**”. Drücken Sie dann die mittlere Taste, um die letzte Nummer wiederzuwählen.
5. Um eine der Kurzwahlen anzurufen, drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), um im Menü zu navigieren, bis Sie die Sprachansage **“Kurzwahl (Nummer)”** hören. Drücken Sie dann die mittlere Taste.
6. Um das Kurzwahlmenü zu verlassen, drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), bis Sie die Sprachansage **“Abbrechen”** hören. Drücken Sie die mittlere Taste. Wird innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das SMH10R selbsttätig das Sprachkurzwahlmenü und wechselt wieder in den Standby-Modus.
7. Um den Befehl für die Sprachwahl oder das Wiederwählen der letzten Nummer abzubrechen, drücken Sie während des Vorgangs die mittlere Taste.

Hinweis:
Stellen Sie sicher, dass das Handy und das Headset angeschlossen sind, da Sie die Kurzwahlfunktion nur dann verwenden können.

Anruf entgegennehmen	Drücken Sie die mittlere Taste oder sagen Sie **“Hallo”**
Beenden	Drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden
Zurückweisen	Drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden
Anrufen	Benutzen Sie die Telefontastatur
Kurzwahl verwenden	Taste (+) drei Sekunden gedrückt halten
Sprachbefehl	Drücken Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden

Bedienung der Mobiltelefontasten

13. GEGENSPRECHANLAGE

13.1 Eine Kommunikation über Gegensprechanlage beginnen und beenden

1. Sie können ein Gespräch per Gegensprechanlage mit einem Ihrer (per Gegensprechanlage verbundenen) Freunde beginnen, indem Sie die mittlere Taste drücken: Ein einzelnes Drücken führt zu einer Verbindung mit dem ersten über eine Gegensprechanlage verbundenen Freund, ein doppeltes Antippen zu einer Verbindung mit dem zweiten über eine Gegensprechanlage Freund, und ein dreifaches zu einer Verbindung mit dem dritten über eine Gegensprechanlage verbundenen Freund.



Erster Biker-Freund



Zweiter Biker-Freund



Dritter Biker-Freund

Gegensprechkommunikation beginnen

2. Um ein Gespräch per Gegensprechanlage zu beenden, drücken Sie einmal auf die mittlere Taste. Jedes Gespräch per Gegensprechanlage mit einem Freund wird durch ein einfaches Antippen beendet.



Beenden

Gegensprechkommunikationbeenden

	Erster Biker-Freund	Zweiter BikerFreund	Dritter Biker-Freund
Sprechanlage aktivieren	Einfaches Drücken	Doppeltes Drücken	Dreifaches Drücken
Sprechanlage ausschalten	Einfaches Drücken		

Gegensprechkommunikation starten und beenden

13.2 Sprachaktivierung der Gegensprechanlage VOX-Gegensprechanlage

Wenn die VOX Gegensprechanlage über die entsprechende Konfigurationseinstellung aktiviert wurde, wie im Abschnitt 6.6 beschrieben, können Sie ein Gespräch per Gegensprechanlage mit dem zuletzt verbundenem Freund beginnen, indem Sie irgendein Wort laut aussprechen. Der einfachste Weg, die VOX Gegensprechanlage auszulösen, ist es, leicht ins Mikrofon zu blasen, als ob Sie Staub vom Mikrofon blasen wollten. Falls Sie ein Gespräch per Gegensprechanlage über VOX führen, beendet die Gegensprechanlage automatisch das Gespräch, wenn Sie und Ihr Gesprächspartner Freund für 20 Sekunden stumm bleiben. Wenn Sie allerdings das Gespräch per Gegensprechanlage durch das Antippen der mittleren Taste begonnen haben, müssen Sie es auch manuell beenden.

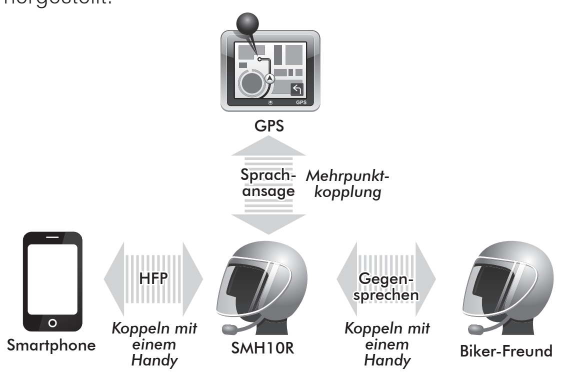
13.3 Gegensprechanlage und Handyanruf

1. Wenn Sie einen eingehenden Handyanruf während einer Gegensprechkommunikation erhalten, hören Sie einen Klingelton. Sie können dann wählen zwischen 1) den Handyanruf beantworten und die Gegensprechkommunikation stoppen oder 2) den Anruf ablehnen und in der Gegensprechkommunikation bleiben.
   a. Um einen Anruf zu beantworten und ein Gespräch per Gegensprechanlage zu beenden, drücken Sie auf die mittlere Taste. Die VOX-Telefonfunktion ist deaktiviert, solange Sie per Gegensprechanlage mit jemandem verbunden sind. Wenn Sie das Telefonat beenden, setzt sich die Verbindung per Gegensprechanlage automatisch wieder fort.
   b. Um das Telefonat zurückzuweisen und per Gegensprech-anlage verbunden zu bleiben, drücken Sie die mittlereTaste für 2 Sekunden, bis Sie einen Piepton hören.
   c. Um einen eingehenden Handyanruf zu ignorieren, warten Sie einfach, bis der Anrufer an die Mailbox weitergeleitet wird. Das Gespräch über die Gegensprechanlage bleibt bestehen, während der Anrufer eine Sprachnachricht hinterlässt.

   Im Gegensatz zu anderen Bluetooth-Headsets fürs Motorrad wird der Nutzer nicht aus der Gegensprechkommunikation geworfen, wenn ein Mobilanruf eingeht.
2. Wenn jemand Sie über die Gegensprechanlage während eines Handyanrufs anruft, hören Sie 4 hohe Pieptöne, die Sie auf den eingehenden Anruf aufmerksam machen. Sie erhalten den Hinweis **“Gegensprech Anruf”**. In diesem Fall setzt eine Gegensprechkommunikation nicht den Handyanruf außer Kraft, da die Gegensprechanlage weniger Priorität hat als ein Telefongespräch. Sie müssen den Handyanruf beenden, um eine Gegensprechkommunikation anzunehmen oder zu tätigen.

13.4 Gegensprechanlage und GPS

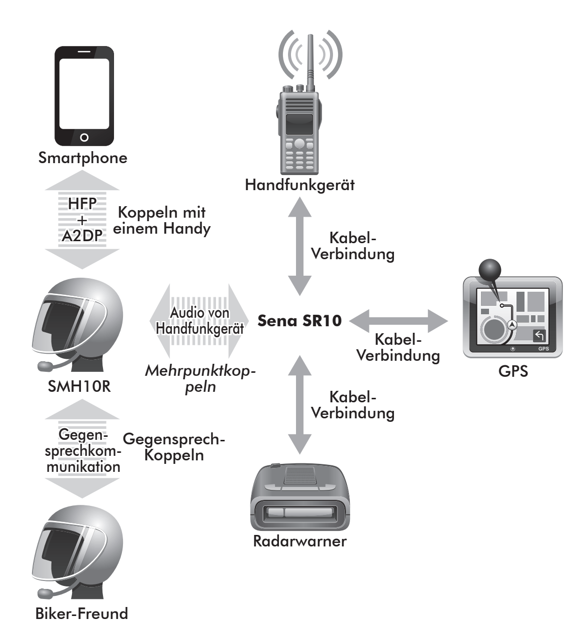
Wenn Sie ein Bluetooth-GPS mit dem SMH10R koppeln, wie unter 7.4 dieser Bedienungsanleitung beschrieben, können Sie die Sprachansagen für die Routenführung des Navis hören, und zwar auch während der Gegensprechkommunikation. Die Sprachansage des Navis unterbricht zwar die Gegensprechkommunikation, aber nach dem Ende der Navi-Sprachansagen wird es automatisch wiederhergestellt.



Gegensprechanlage und GPS-Sprachansage

13.5 Gegensprechanlage und Handfunkgeräte

Wie unter 7.5 in diesem Handbuch beschrieben, können Sie ein Handfunkgerät und die SMH10R Bluetooth-Gegensprechanlage gleichzeitig nutzen, indem Sie das Sena SR10, einen Bluetooth-Adapter für Funkgeräte und Handfunkgeräte mit dem SMH10R einsetzen. Ein eingehendes Audiosignal vom Handfunkgerät unterbricht nicht eine Gegensprechkommunikation, kann aber im Hintergrund gehört werden. Dies ist vorteilhaft, wenn Sie eine Gegensprechkommunikation mit Ihrem Sozius führen und das Handfunkgerät für eine Konferenzkommunikation mit anderen Motorradfahrern nutzen.



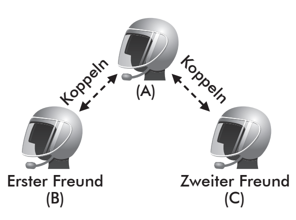
Gegensprechanlage und Handfunkgerät

14. DREI-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG

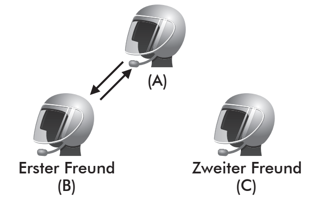
14.1 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch starten

Sie (A) können ein Drei-Wege-Konferenzgespräch mit zwei anderen Personen (B und C) führen, indem Sie zwei Verbindungen zur selben Zeit einrichten. Während eines Drei-Wege-Konferenzgesprächs mit Gegensprechanlage wird die Handy-Verbindung aller drei Teilnehmer zwar vorübergehend unterbrochen, aber sobald die Konferenzschaltung abgeschaltet wird oder eine(r) der Teilnehmer(innen) das Konferenzgespräch verlässt, werden alle Handys wieder automatisch verbunden.Wenn Sie während eines Konferenzgespräches einen Handyanruf erhalten, beenden Sie bitte das Konferenzgespräch wie unten beschrieben, um automatisch das Handy wieder zu verbinden, und empfangen Sie den Anruf .

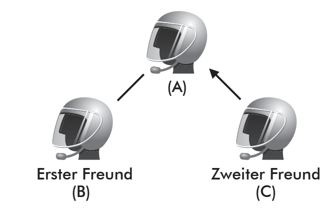
1. Sie (A) müssen mit zwei Biker-Freunden (B und C) verbunden sein, um ein 3-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage durchführen zu können.



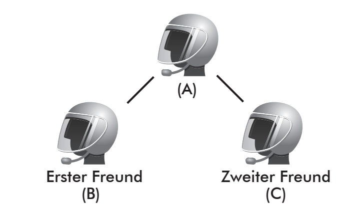
2. Beginnen Sie eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage mit einem der beiden Biker-Freunde. Sie (A) können z.B. eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage mit dem ersten Gesprächspartner (B) beginnen. Oder der erste Gesprächspartner (B) kann auch Sie (A) anrufen, um die Unterhaltung zu beginnen.



3. Der zweite Biker-Freund (C) kann der Konversation beitreten, indem er Sie (A) über die Gegensprechanlage anruft.



4. Jetzt können Sie (A) und zwei der SMH10R Biker-Freunde (B und C) ein Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage führen.



14.2 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch beenden

Wenn Sie an einem aktiven Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage teilnehmen, können Sie entweder die Konferenzschaltung vollständig beenden oder nur die Kommunikation mit einem der aktiven Biker-Freund unterbrechen.

1. Drücken Sie die mittlere Taste für 1 Sekunde, bis Sie einen Piepton hören, um die Drei-Wege-Konferenz per Gegensprechanlage zu beenden. Dies beendet beide Gegensprechanlage-Verbindungen mit (B) und (C).
2. Drücken Sie die mittlere Taste einfach oder doppelt, um eine Verbindung per Gegensprechanlage mit einem der beiden Freunde zu beenden. Ein einzelnes Antippen der mittleren Taste zum Beispiel kann das Gespräch via Gegensprechanlage nur mit dem ersten Freund (B) beenden, aber die Verbindung mit dem zweiten Freund (C) bleibt bestehen.

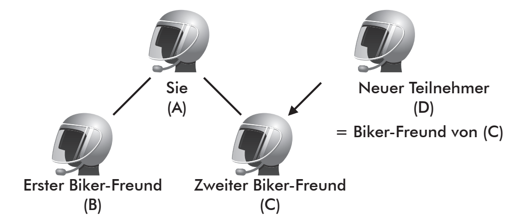
Mittlere Taste	Ergebnis
Drücken für 1 Sekunde	Beenden (B) und (C)
Einfach Antippen	Beenden (B)
Doppelt Antippen	Beenden (C)

Drei-Wege-Konferenzschaltung beenden

15. VIER-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG

15.1 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch starten

Sie (A) können ein Vier-Wege-Konferenzgespräch mit drei anderen SMH10R Biker-Freunden führen, wenn Sie einen weiteren Teilnehmer zu dem Konferenzgespräch hinfügen. Während Sie ein Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage, wie oben in Abschnitt 14.1 beschrieben, führen, kann ein neuer Teilnehmer (D), der mit Biker-Freund (C) gekoppelt ist, an dem Konferenzgespräch teilnehmen, indem er einen Gegensprechanruf an den Biker-Freund (C) tätigt. Bitte beachten Sie, dass in diesem Fall der neue Teilnehmer (D) ein Biker-Freund von (C) und nicht von Ihnen (A) ist.



Deutsch

15.2 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch beenden

Genauso wie im Fall eines Drei-Wege-Konferenzgespräches können Sie auch die Vier-Wege-Konferenzschaltung beenden oder einzelne Verbindungen trennen.

1. Drücken Sie die mittlere Taste für 1 Sekunde, bis Sie einen Piepton hören, um eine Vier-Wege-Konferenz auf der Gegensprechanlage zu beenden. Die Gegensprechanlage-Verbindungen zwischen Ihnen (A) und Ihren Freunden (B) und (C) wird beendet.
2. Drücken Sie die mittlere Taste einfach oder doppelt, um die Gegensprechanlage-Verbindung mit einem der zwei Freunde zu unterbrechen. Wenn Sie den zweiten Freund (C) durch doppeltes Drücken auf die mittlere Taste abschalten, werden Sie auch vom dritten Teilnehmer (D) getrennt. Dies geschieht weil, der dritte Teilnehmer (D) über den zweiten Teilnehmer (C) mit Ihnen verbunden ist.

Mittlere Taste	Ergebnis
Drücken für 1 Sekunde	Abschalten (B), (C) und (D)
Einfach Antippen	Abschalten (B)
Doppelt Antippen	Abschalten (C) und (D)

Vier-Wege-Konferenzschaltung beenden

16. MUSIK TEILEN

Sie können Musik in Stereo während einer Kommunikation über Gegensprechanlage über Bluetooth mit einem Biker-Freund teilen. Wenn Sie das Teilen von Musik beenden, können Sie zur Kommunikation über Gegensprechanlage zurückkehren. Um das Teilen von Musik zu starten oder zu beenden, halten Sie die mittlere Taste während einer Kommunikation über die Gegensprechanlage eine Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen doppelten Piepton hören. Sie und Ihr Biker-Freund hören dann Musik oder beenden das Teilen von Musik. Um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen, drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), bis Sie einen mittelhohen Piepton hören.

Hinweis:

1. *Sowohl Sie als auch Ihr Biker-Freund können die Musikwiedergabe per Fernsteuerung steuern, während Sie Musik teilen. Sie können z. B. zum nächsten oder vorherigen Titel gelangen.*
2. *Wenn Sie einen eingehenden Anruf annehmen, einen Anruf tätigen oder die Sprachansagen für die Routenführung des Navis hören möchten, während Sie Musik teilen, wird die Funktion auf Pause gesetzt.*
3. *Wenn Sie Musik teilen möchten, müssen Sie überprüfen, ob beide Headsets auf die Firmware aktualisiert wurden, die das Teilen von Musik unterstützt, und die EDR-Einstellung in der Sena Device Manager-Software aktivieren.*

17. UNIVERSAL-SPRECHANLAGE

Mithilfe der Universal-Sprechanlage können Sie auch über Bluetooth-Headsets von Drittanbietern Unterhaltungen über die Gegfensprechanlage führen. Sie können Bluetooth-Headsets von Drittanbietern mit dem Sena-Bluetooth-Headset verbinden, wenn diese das Bluetooth-Profil HFP (Bluetooth Hands-Free Profile) unterstützen. Die Reichweite hängt von der Leistung des verbundenen Bluetooth-Headsets ab und kann daher abweichen. Üblicherweise ist die Reichweite aufgrund des Bluetooth-Profils HFP geringer als bei normalem Gegensprechen.

17.1 Universal-Sprechanlage koppeln

Das SMH10R kann für Unterhaltungen über die Bluetooth-Sprechanlage auch mit Bluetooth-Headsets von Drittanbietern gekoppelt werden. Sie können das SMH10R mit nur einem Bluetooth-Headset eines Drittanbieters koppeln. Findet eine weitere Kopplung mit einem anderen Sena-fremden Bluetooth-Headset statt, wird die vorherige Liste gekoppelter Geräte entfernt.

1. Schalten Sie das SMH10R und das Drittanbieter-Bluetooth-Headset ein, das Sie koppeln möchten.
2. Halten Sie die mittlere Taste am SMH10R 8 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED schnell blinkt. Sie hören die Sprachansage **"Universal Intercom wird gekoppelt"**.
3. Führen Sie alle erforderlichen Schritte für das Koppeln als Freisprechanlage bei dem Drittanbieter-Bluetooth-Headset durch. (Informationen finden Sie im Handbuch des verwendeten Headsets.) Das SMH10R wird automatisch mit dem Sena-Bluetooth-Headset gekoppelt, wenn sich beide Geräte im Kopplungsmodus befinden.

17.2 Zwei-Wege-Universal-Sprechanlage

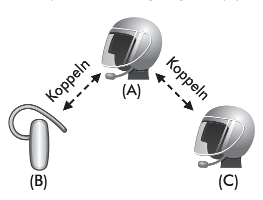
Sie stellen die Verbindung der Universal-Sprechanlage mit Drittanbieter-Bluetooth-Headsets mit derselben Methode her, die Sie auch bei Sena-Headsets verwenden. Sie können einmal auf die mittlere Taste tippen, um ein Gespräch über die Gegensprechanlage mit dem ersten Biker-Freund zu starten, zweimal auf die Taste tippen, um ein Gespräch mit dem zweiten Biker-Freund zu starten und dreimal auf die Taste tippen, um ein Gespräch mit dem dritten Biker-Freund zu starten.

Drittanbieter-Bluetooth-Headsets können eine Verbindung mit der Universal-Sprechanlage herstellen, die Sprachwahlfunktion aktivieren oder die Wiederwahlfunktion verwenden. Sie können die bestehende Verbindung auch trennen, indem Sie den Anruf mit der entsprechenden Funktion beenden. (Informationen zur Sprachwahl, Wahlwiederholung und zum Beenden eines Anrufs finden Sie im Handbuch des Headsets.)

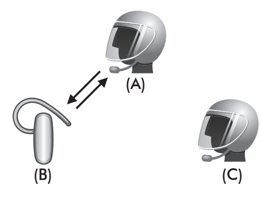
17.3 Drei-Wege-Universal-Sprechanlage

Sie können eine Drei-Wege-Universal-Gegensprechverbindung mit zwei SMH10R-Geräten und einem Drittanbieter-Headset herstellen. Wenn eine Gegensprechverbindung hergestellt wurde, sind über die verbundenen Headsets keine Handyanrufe möglich, da die Verbindung zwischen dem Headset und dem Handy vorübergehend unterbrochen wird. Wenn Sie die Unterhaltung über die Sprechanlage beenden, wird die Verbindung mit dem Handy automatisch wiederhergestellt. Sie können die Funktion für Handyanrufe dann wieder verwenden. Während der Unterhaltung über die Sprechanlage können Sie keine eingehenden Telefonanrufe annehmen, da die Verbindung unterbrochen ist. Sie können aber einen Anruf annehmen, wenn Sie die Unterhaltung über die Sprechanlage beenden.

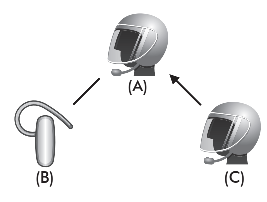
1. Sie (A) müssen mit einem Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) und einem anderen SMH10R-Headset (C) für die Konferenz über die Drei-Wege-Universal-Sprechanlage gekoppelt sein.



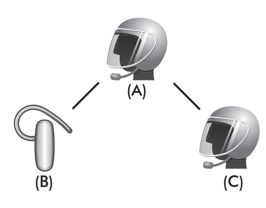
2. Starten Sie eine Unterhaltung über die Sprechanlage mit einem Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) aus Ihrer Gegensprechgruppe. Sie (A) können z. B. eine Unterhaltung über die Sprechanlage mit dem Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) beginnen. Das Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) kann auch einen Gegensprech-Anruf mit Ihnen (A) beginnen.



3. Das andere SMH10R (C) kann dem Gespräch über die Gegensprechanlage zugeschaltet werden, indem eine Verbindung über die Gegensprechanlage mit Ihnen (A) hergestellt wird.



4. Jetzt führen Sie (A), das Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) und das andere SMH10R (C) eine Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage.



5. Sie beenden die Drei-Wege-Konferenz über die Universal-Sprechanlage auf dieselbe Weise wie bei einer normalen Drei-Wege-Konferenz. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 14.2 “Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch beenden”.

17.4 Vier-Wege-Universal-Sprechanlage

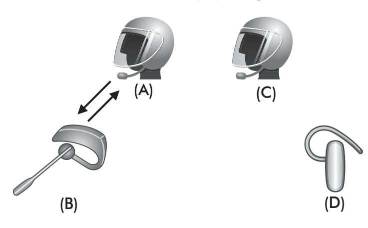
Sie können die Verbindung für eine Vier-Wege-Universal-Sprechanlage mit verschiedenen Konfigurationen herstellen: 1) Drei SMH10R und ein Drittanbieter-Bluetooth-Headset oder 2) zwei SMH10R und zwei Drittanbieter-Bluetooth-Headsets.

Sie können noch weitere Konfigurationen der Vier-Wege-Universal-Sprechanlage verwenden: 1) Ihr Headset (A), ein Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B), ein weiteres SMH10R (C) und ein weiteres Drittanbieter-Bluetooth-Headset (D); 2) Ihr Headset (A), ein Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) und zwei weitere SMH10R-Headsets (C und D). Sie können ein Gespräch über die Vier-Wege-Universal-Sprechanlage genau wie ein normales Gespräch über die Vier-Wege-Sprechanlage führen.

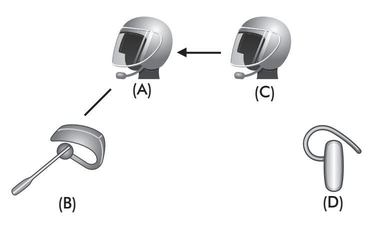
17.4.1 Vier-Wege-Universal-Sprechanlage – Beispiel 1

Zwei SMH10R-Headsets (A und C) und zwei Drittanbieter-Bluetooth-Headsets (B und D).

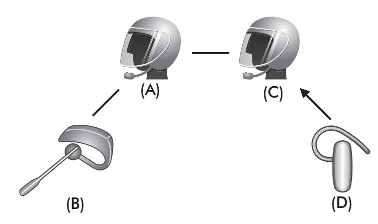
1. Sie (A) können eine Unterhaltung über die Sprechanlage mit dem Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B) beginnen.



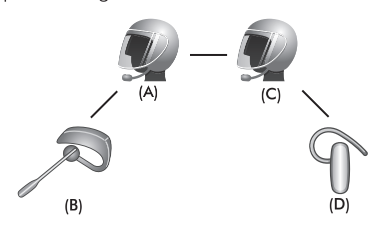
2. Das zweite SMH10R (C) kann sich am Gespräch beteiligen, indem der Gesprächspartner Sie (A) über die Sprechanlage anruft.



3. Das Drittanbieter-Bluetooth-Headset (D) kann an dem Konferenzgespräch teilnehmen, indem der Sprecher das SMH10R (C) über die Sprechanlage anruft.



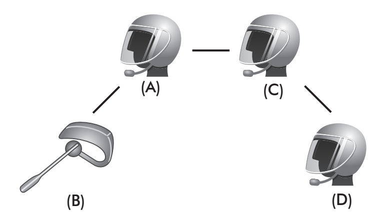
4. Jetzt sind beide SMH10R-Headsets (A und C) und beide Drittanbieter-Bluetooth-Headsets (B und D) mit der Vier-Wege-Universal-Sprechanlage verbunden.



Sie beenden die Vier-Wege-Konferenz über die Universal-Sprechanlage auf dieselbe Weise wie bei einer normalen Vier-Wege-Konferenz. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 15.2 “Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch beenden”.

17.4.2 Vier-Wege-Universal-Sprechanlage – Beispiel 2

Drei SMH10R-Headsets (A, C und D) und ein Drittanbieter-Bluetooth-Headset (B). Der Prozess ist der gleiche wie in Beispiel 1 in Abschnitt 17.4.1.



Hinweis:

Die Universal Intercom wirkt sich sowohl auf eine Gesprächsverbindung mit einem Headset eines Drittanbieters als auch auf eine Mehrpunktverbindung mit einem Sena-Headset aus.

- *Wenn das Headset des Drittanbieters keine Mehrpunktverbindung unterstützt, ist bei Verwendung der Universal Intercom keine Gesprächsverbindung möglich.*
- *Wenn das Headset des Drittanbieters, das mit dem Sena-Headset gekoppelt wurde, aktiviert und automatisch verbunden wird, wird die Mehrpunktverbindung des Sena-Headsets deaktiviert. Das über Mehrpunktkopplung angeschlossene Gerät, wie beispielsweise ein Navigationsgerät, kann nicht zusammen mit dem Sena-Headset verwendet werden, wenn ein Headset eines Drittanbieters aktiviert ist. Wird dieses abgeschaltet, wird die Mehrpunktverbindung nicht automatisch wiederhergestellt. Um die Mehrpunktverbindung an einem Sena-Headset wiederherzustellen, schalten Sie das Sena-Headset zuerst aus und versuchen Sie dann, das über Mehrpunktkopplung angeschlossene Gerät manuell über den Gerätebildschirm zu verbinden, oder starten Sie das über Mehrpunktkopplung angeschlossene Gerät neu, damit es sich automatisch mit dem Sena-Headset verbindet.*

18. DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT EINEM GEGENSPRECH-TEILNEHMER

Sie können ein Drei-Weg-Konferenzgespräch führen, indem Sie per Gegensprechanlage einen Freund dem Handygespräch zuschalten. Während Ihres Gesprächs am Handy machen Sie einen Anruf per Gegensprechanlage zu einem Ihrer Freunde, indem Sie die mittlere Taste antippen und eine Drei-Weg-Konferenz aufbauen, zusammen mit der Person am Handy. Um die Gegensprechanlage zuerst auszuschalten und zu Ihrem Handygespräch zurückzukehren, beenden Sie die Kommunikation per Gegensprechanlage, indem Sie die mittlere Taste drücken. Um das Handygespräch zuerst zu beenden und das Gespräch per Gegensprechanlage aufrechtzuhalten, drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden oder warten Sie, bis die Person am Handy auflegt.

Start	Drücken Sie die mittlere Taste, während Sie das Handygespräch führen
Zuerst die Kommunikation per Gegensprechanlage beenden	Drücken Sie die mittlere Taste
Zuerst das Telefonat beenden	Drücken Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden oder warten Sie, bis die angerufene Person das Gespräch beendet

Drei-Wege-Telefonkonferenz tätigen und beenden

19. VERSAGEN DER GEGENSPRECHANLAGE

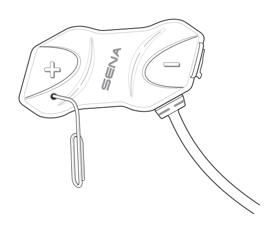
Wenn Sie versuchen, eine Gegensprechkommunikation mit jemandem aufzunehmen, der bereits ein Konferenzgespräch mit anderen Fahrern oder ein Telefongespräch führt, hören Sie einen tiefen doppelten Piepton, der das Belegt-Signal bedeutet. In diesem Fall müssen Sie es später nochmals versuchen.

20. WIEDERHERSTELLUNG DER GEGENSPRECHKOMMUNIKATION

Wenn Ihr Gesprächspartner sich während einer Gegensprechkommunikation aus der Reichweite entfernt, könnten Sie statische Geräusche hören und möglicherweise wird die Gegensprechkommunikation unterbrochen. In diesem Fall versucht das SMH10R automatisch alle 8 Sekunden die Verbindung wieder herzustellen und Sie hören einen hohen doppelten Piepton bis zur Wiederherstellung der Verbindung. Falls Sie keine Wiederwahl wollen, drücken Sie die mittlere Taste, um den Versuch abzubrechen.

21. RESET BEI FEHLFUNKTION

Wenn das SMH10R nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen Fehlerstatus anzeigt, könnten Sie einen Reset ausführen, indem Sie die Resettaste auf der Vorderseite der Headset-Haupteinheit drücken. Stecken Sie eine Büroklammer in das kleine Loch und drücken Sie die Resettaste leicht für eine Sekunde. Das SMH10R wird abgeschaltet. Sie müssen das Headset wieder einschalten und die gewünschte Funktion nochmals versuchen. Der Reset wird die werkseitigen Standardeinstellungen nicht wiederherstellen.



22. FIRMWARE-UPGRADE

Das SMH10R unterstützt Firmware-Upgrades. Bitte besuchen Sie die Sena Bluetooth-Website unter **www.sena.com**, um die neusten Software zu suchen.

23. FALLBEISPIELE ZUR VERBINDUNG MIT SENA BLUETOOTH

Beispiel 1



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Mehrpunktkoppeln
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

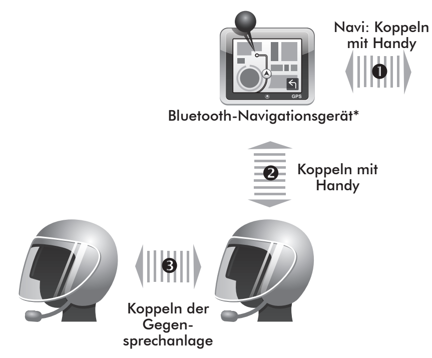
Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Verwendung

- Handy: telefonieren, Musik hören
- Navi: Navigationsanweisungen
- Gegensprechanlage

Beispiel 2



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Navi: Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

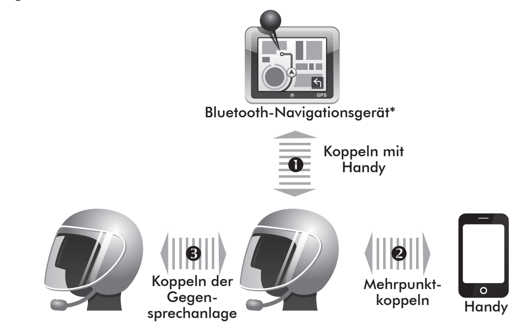
Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 550/660/665, TomTom Rider

Verwendung

- GPS
  zumo 660/665: Navigationsanweisungen, telefonieren, Musik hören
  zumo 550, TomTom Rider: Navigationsanweisungen, telefonieren
- Gegensprechanlage

Beispiel 3



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Mehrpunktkoppeln
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Verwendung

- Handy: telefonieren
- Navi
  zumo 660/665: Navigationsanweisungen, Musik hören
  zumo 220/350/550, TomTom Rider: Navigationsanweisungen
- Gegensprechanlage

Beispiel 4



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

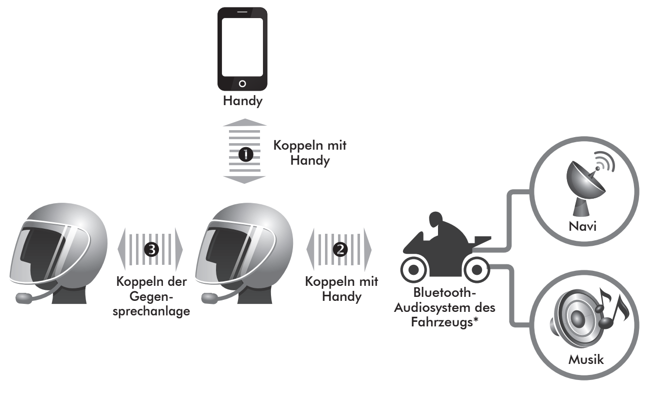
Bluetooth-Navigationsgerät*

Yupiteru, Smartphone-Apps

Verwendung

- Handy: telefonieren
- Navi: Navigationsanweisungen
- Gegensprechanlage

Beispiel 5



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

Bluetooth-Audiosystem des Fahrzeugs*

BMW R1200RT, K1600GT, K1600GTL

Verwendung

- Handy: telefonieren
- Bluetooth-Audiosystem des Fahrzeugs: Musik hören, Navigationsanweisungen
- Gegensprechanlage

Beispiel 6

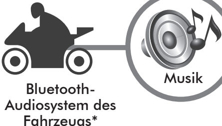














Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Mehrpunktkoppeln
❹ Koppeln der Gegensprechanlage

Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

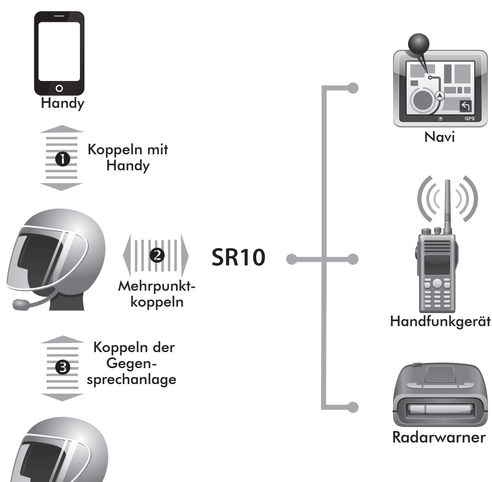
Bluetooth-Audiosystem des Fahrzeugs*

BMW R1200RT, K1600GT, K1600GTL

Verwendung

- Handy: telefonieren
- Bluetooth-Audiosystem des Fahrzeugs: Musik hören
- Navi: Navigationsanweisungen
- Gegensprechanlage

Beispiel 7



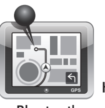
Bluetooth-Kopplungsvorgang

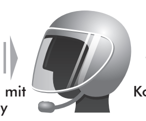
❶ Koppeln mit Handy
❷ Mehrpunktkoppeln
❸ Koppeln der Gegensprechanlage

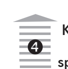
Verwendung

- Handy: telefonieren
- SR10: Handfunkgerät, Navigationsanweisungen, Radarwarnsignal
- Gegensprechanlage

Beispiel 8




Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Navi: Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln mit Handy
❹ Koppeln der Gegensprechanlage

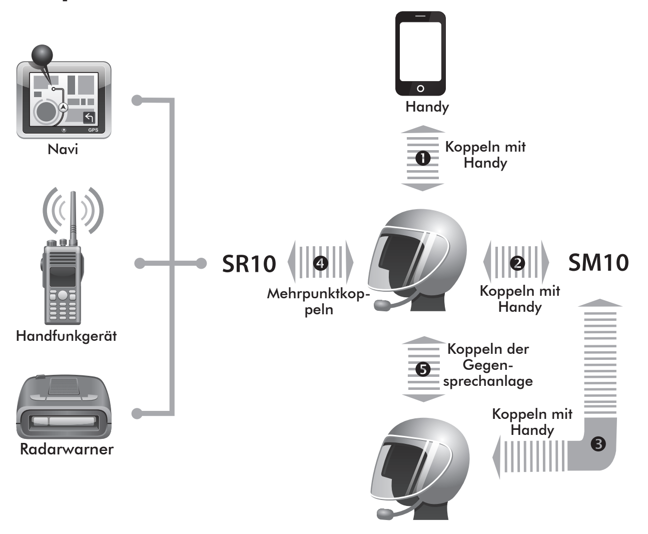
Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Verwendung

- Navi: Navigationsanweisungen
- MP3-Player: Musik hören
- Gegensprechanlage

Beispiel 9



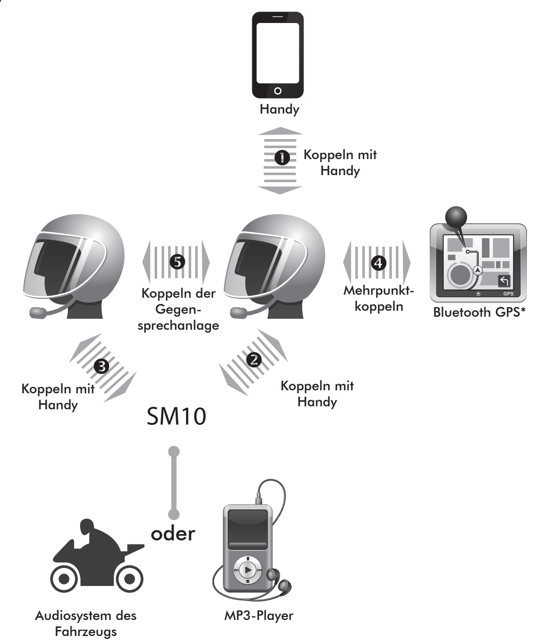
Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln mit Handy
❹ Mehrpunktkoppeln
❺ Koppeln der Gegensprechanlage

Verwendung

- Handy: telefonieren
- SR10: Handfunkgerät, Navigationsanweisungen, Radarwarnsignal
- SM10: Musik hören/teilen
- Gegensprechanlage

Beispiel 10



Bluetooth-Kopplungsvorgang

❶ Koppeln mit Handy
❷ Koppeln mit Handy
❸ Koppeln mit Handy
❹ Mehrpunktkoppeln
❺ Koppeln der Gegensprechanlage

Bluetooth-Navigationsgerät*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Verwendung

- Handy: telefonieren
- Navi: Navigationsanweisungen
- SM10: Musik hören/teilen
- Gegensprechanlage

24. SCHNELLREFERENZ FÜR DEN BETRIEB

Typ	Beschreibung	Taste	Dauer	LED	Signal
Grundfunktion	Anschalten	Mittlere Taste & Taste (+)	1 Sek.	Durchgehend blau	Lauter werdende Pieptöne
	Ausschalten	Mittlere Taste & Taste (+)	Drücken	Durchgehend rot	Leiser werdende Pieptöne
	Lautstärkeregelung	Taste (+) oder Taste (-)	Drücken	-	-
Handy	Anruf annehmen	Mittlere Taste	Drücken	-	-
	Kurzwahl	Taste (+)	3 Sek.	-	Mittelhoher Piepton
	Eingehenden Anruf ablehnen	Mittlere Taste	2 Sek.	-	-

Typ	Beschreibung	Taste	Dauer	LED	Signal
Gegensprechanlage	Gegensprechanlage koppeln	Mittlere Taste	5 Sek.	Leuchtet rot	Mittelhoher Piepton
		Mittlere Taste und eines der beiden Headsets			
	Universal-Sprechanlage wird gekoppelt	Mittlere Taste	8 Sek.	Leuchtet blau	-
	Unterhaltung über die Gegensprechanlage beginnen/beenden	Mittlere Taste	Drücken	-	-
	Konferenzschaltung beenden	Mittlere Taste	1 Sek.	Leuchtet blau	Mittelhoher Piepton
Musik	Bluetooth-Musik wiedergeben/auf Pause setzen	Mittlere Taste	1 Sek.	-	Mittelhoher doppelter Piepton
	Nächster/vorheriger Titel	Taste (+) oder Taste (-)	1 Sek.	-	-

ZULASSUNGEN UND SICHERHEITSZERTIFIKATE

Erklärung zur Einhaltung der FCC-Vorschriften

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften (Federal Communications Comission - Amerikanische Bundeskommission zur Regelung der Kommunikationswege). Der Betrieb des Geräts muss die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllen:

(1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und

(2) Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohngebieten zu gewähren. Dieses Gerät strahlt Energie in Form von Radiofrequenzen ab, welche bei unsachgemäßer Nutzung Störungen an der Radiokommunikation verursachen kann. Es besteht jedoch keine Garantie dahingehend, dass in einem bestimmten Wohnbereich keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was Sie durch das Ein-/Ausschalten des Geräts testen können, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantennen neu einstellen oder an einen neuen Standort verlegen
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern
- Das Gerät an einem anderen Anschluss bzw. einem anderen Stromkreis als demjenigen verbinden, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Hersteller oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

FCC RF Exposure Statement

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endnutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Der hier genutzte Sender darf mit keiner anderen Antenne oder einem Sender gleichzeitig eingesetzt werden, es sei denn, dies geschieht gemäß den FCC-Multiband-Sender-Verfahren.

FCC-Warnung

Jede Änderungen oder Modifikationen an der Ausrüstung, welche nicht ausdrücklich durch diejenige Partei genehmigt wurde, welche für die Einhaltung der FCC-Vorschriften verantwortlich ist, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts unwirksam machen.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (99/5/EC) CE-gekennzeichnet. Sena erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundsätzlichen Voraussetzungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmt. Für weitere Informationen besuchen Sie **www.sena.com**. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt Radiofrequenzbänder benutzt, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU darf dieses Gerät in Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, im Vereinigten Königreich und innerhalb der EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz benutzt werden.

Industry Canada Statement

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien Industry-Canada-RSS-Standards. Der Betrieb des Geräts muss die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllen:

(1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen.

(2) Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Bluetooth-Lizenz

Die Marke Bluetooth® sowie entsprechende Logos gehören der Bluetooth SIG, Inc., und die Benutzung solcher Marken von Sena erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller.

Das Produkt entspricht den und adaptiert die Bluetooth® 3.0-Spezifikationen und hat erfolgreich alle Tests zur Interoperabilität bestanden, welche in der Bluetooth®-Spezifikation beschrieben sind. Die Interoperabilität zwischen dem Gerät und allen anderen Bluetooth®-fähigen Produkten wird jedoch nicht garantiert

WEEE (Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten)



Das Entsorgungssymbol auf dem Produkt, den Handbüchern oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt wie alle anderen elektrischen und elektronischen Produkte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Müllsammlung zugeführt werden müssen und NICHT in den Hausmüll gehören. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie die Produkte bitte nicht als unsortierten Restmüll, sondern geben sie diese bei einer offiziellen Recycling-Stelle zur fachgerechten Entsorgung ab.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden, indem Sie die untenstehenden Vorsichts- und Warnhinweise beachten, um Risiken und/oder Schäden an Sachgegenständen zu vermeiden.

Produktlagerung und -verwaltung

- Halten Sie das Produkt staubfrei. Staub kann mechanische und elektronische Teile des Produkts beschädigen.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, da sich dadurch die Lebensdauer von Elektronikgeräten verringern und der Akku beschädigt werden kann und/oder Kunststoffteile des Produkts schmelzen können.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei kalten Temperaturen. Plötzliche Temperaturänderungen können Kondensation zur Folge haben und elektronische Schaltkreise beschädigen. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Reinigungslösungen, giftigen Chemikalien oder starken Reinigungsmitteln, da das Produkt dadurch beschädigt werden kann.
- Lackieren Sie das Gerät nicht. Lack kann bewegliche Teile behindern oder die normale Funktion des Produkts beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und erschüttern Sie es nicht anderweitig. Dadurch können das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltkreise beschädigt werden.
- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da das Produkt dadurch beschädigt werden und die Gewährleistung erlöschen kann.

Produktverwendung

- In manchen Regionen ist es gesetzlich untersagt, auf Motorrädern oder Fahrrädern Headsets zu verwenden. Vergewissern Sie sich daher, dass Sie alle geltenden Gesetze der Region einhalten, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Die Verwendung des Produkts mit hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum kann zu Schäden der Trommelfelle oder der Hörfähigkeit führen. Halten Sie die Lautstärke auf einem angemessenen Niveau.
- Schlagen Sie nicht auf das Produkt und berühren Sie es nicht mit scharfen Werkzeugen, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen und setzen Sie das Produkt keiner Hitze aus, da dies zu Schäden, Explosionen oder Feuer führen kann.
- Halten Sie das Produkt trocken und von Wasser entfernt. Wasser kann das Produkt beschädigen.
- Halten Sie das Produkt fern von Haustieren oder kleinen Kindern. Sie können das Produkt beschädigen oder Unfälle verursachen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Mikrowellen oder WLAN-Geräten, da dies zu Fehlfunktionen oder Störungen des Produkts führen kann.
- An Orten, an denen die kabellose Kommunikation verboten ist, wie beispielsweise in Krankenhäusern oder Flugzeugen, deaktivieren Sie das Produkt und verwenden Sie es nicht. An Orten, an denen die kabellose Kommunikation verboten ist, können elektromagnetische Wellen zu Gefahren oder Unfällen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von gefährlichen Explosivstoffen. Besteht in der Nähe Explosionsgefahr, deaktivieren Sie das Gerät und beachten Sie alle Vorschriften, Anweisungen und Schilder vor Ort.
- Fahren Sie bei Verwendung des Produkts aus Sicherheitsgründen langsam (weniger als 35 km/h). Halten Sie sich zudem an alle Vorschriften bezüglich der Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt.
- Platzieren Sie das Produkt nicht dort, wo es das Blickfeld des Fahrers während der Fahrt blockiert oder beeinträchtigt. Hierdurch besteht das Risiko von Verkehrsunfällen.
- Machen Sie das Produkt vor der Fahrt am Helm fest und prüfen Sie doppelt, ob es sicher sitzt. Das Entfernen des Produkts während der Fahrt kann zu Schäden am Produkt oder zu Unfällen führen.
- Sollte das Produkt beschädigt sein, verwenden Sie es nicht weiter. Dadurch können Schäden, Explosionen oder Feuer auftreten.

Akku

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht austauschbaren wiederaufladbaren Akku. Achten Sie daher bei der Verwendung des Produkts auf Folgendes:

- Trennen Sie den Akku nie vom Produkt, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Die Akkuleistung kann sich mit der Zeit verringern.
- Verwenden Sie für das Aufladen des Akkus ein zugelassenes, vom Hersteller bereitgestelltes Ladegerät. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Feuer, Explosionen und Lecks führen. Andere Gefahren können die Lebensdauer oder Leistung des Akkus reduzieren.
- Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C. Höhere oder geringere Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus verringern oder zu Betriebsausfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, da sich hierdurch die Leistung des Akkus deutlich verringern kann.
- Wenn Sie den Akku Hitze aussetzen oder ihn ins Feuer werfen, kann er explodieren.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Akku. Dadurch kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
- Verwenden Sie nie ein beschädigtes Ladegerät. Dadurch kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
- Die Akkulebensdauer hängt von den Bedingungen, Umweltfunktionen, Funktionen des verwendeten Produkts und den Geräten ab, mit denen er benutzt wird.

PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Beschränkte Gewährleistung

Beschränkte Gewährleistung

Sena Technologies, Inc. („Sena“) garantiert die Qualität des Produkts basierend auf den technischen Spezifikationen, die im Produkthandbuch genannt werden, und den Angaben, die die Produktgewährleistung betreffen. Dabei erstreckt sich die Produktgewährleistung nur auf das Produkt. Sena haftet nicht für Verlust und Personen- oder Sachschäden, die aufgrund der Verwendung des Produkts auftreten. Ausgenommen hiervon sind Schäden, die aufgrund von defekten Teilen oder Fehlern entstehen, die das Ergebnis von Problemen bei der Produktion sind.

Gewährleistungsfrist

Sena garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum den kostenlosen Austausch von defekten Teilen des Produkts oder das Beheben von Fehlern, die aufgrund von Herstellungsproblemen auftreten.

Gewährleistungsbeendigung

Die Qualitätsgewährleistung für das Produkt gilt ab dem Kaufdatum. Die Qualitätsgewährleistung endet, sobald die Gewährleistungsfrist abläuft. In den folgenden Fällen endet die Gewährleistung jedoch frühzeitig.

- Falls das Produkt an Dritte verkauft oder übertragen wurde.
- Falls der Name des Herstellers, die Seriennummer, das Produktetikett oder sonstige Kennzeichnungen verändert oder entfernt wurden.
- Falls eine unautorisierte Person versucht hat, das Produkt zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren.

Hinweis und Verzichtserklärung

BDurch den Kauf und die Verwendung dieses Produkts verzichten Sie auf maßgebliche Rechtsansprüche sowie Ansprüche auf Schadensersatz. Stellen Sie daher sicher, dass Sie vor Verwendung des Produkts die folgenden Bedingungen gelesen und verstanden haben. Durch Verwendung des Produkts stimmen Sie dieser Vereinbarung zu und verzichten auf alle Ansprüche. Wenn Sie nicht allen Bedingungen dieser Vereinbarung zustimmen, geben Sie das Produkt gegen vollständige Rückzahlung zurück. (Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung".)

1. Sie stimmen zu, dass Sie oder Ihre Nachkommen, rechtlichen Vertreter, Nachfolger oder Übernehmer keine permanenten willensmäßigen Einlassungen zu Klagen, Ansprüchen, Implementierungen, Rücknahmen oder ähnlichen Aktionen gegen Sena vorbringen, die in Verbindung mit Vorfällen wie Schwierigkeiten, Schmerzen, Leiden, Unannehmlichkeiten, Schäden, Verletzungen oder Todesfällen, die Ihnen oder Dritten während der Nutzung des Produkts wiederfahren, in Verbindung stehen.
2. Sie müssen alle Risiken vollständig verstehen und annehmen (einschließlich derer, die aufgrund von unsachgemäßem Verhalten Ihrerseits oder von anderen entstehen), die während der Verwendung des Produkts auftreten.
3. Sie sind dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass Ihr Gesundheitszustand die Verwendung des Produkts zulässt, und dass Sie sich in einer ausreichend guten körperlichen Verfassung befinden, um Geräte zu nutzen, die zusammen mit dem Produkt verwendet werden können. Darüber hinaus müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt Ihre Fähigkeiten nicht einschränkt, und dass Sie es sicher verwenden können.
4. Sie müssen volljährig sein und Verantwortung für die Verwendung des Produkts übernehmen können.
5. Sie müssen die folgenden Warnungen und Alarme lesen und verstehen:
   - Sena, zusammen mit seinen Mitarbeitern, Führungskräften, Partnern, Tochtergesellschaften, Repräsentanten, Vertretern, unterstützenden Unternehmen und Lieferanten, Alleinanbietern von Sena (gemeinsam als das „Unternehmen" bezeichnet) rät Ihnen, im Voraus alle relevanten Informationen bezüglich Wetterbedingungen, Verkehrslage und Straßenbedingungen einzuholen und entsprechend vorbereitet zu sein, bevor Sie das Produkt und ähnliche Geräte aller Marken einschließlich aller anderen Modelle verwenden.

- Wenn Sie das Produkt bei der Fahrt mit einem Fahrzeug wie einem Motorrad, Motorroller/Scooter, Moped, ATV oder Quad-Bike (nachfolgend „Transportmittel“ genannt) verwenden, erfordert dies Ihre vollständige Aufmerksamkeit, unabhängig davon, wo Sie ein solches Fahrzeug fahren.
- Durch die Verwendung des Produkts auf der Straße entstehen Risiken wie Brüche, schwere Behinderungen oder Tod.
- Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts können durch Fehler des Herstellers, seiner Vertreter oder durch Dritte entstehen, die an der Herstellung beteiligt sind.
- Die Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts können nicht vorhergesehen werden. Aus diesem Grund müssen Sie die volle Verantwortung für Schäden oder Verluste übernehmen, die durch die Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts entstehen können.
- Verwenden Sie das Produkt mit gutem Urteilsvermögen und benutzen Sie es nie, während Sie alkoholisiert sind.

6. Sie müssen alle Bedingungen für gesetzliche Rechte und Warnungen lesen und vollständig verstehen, die mit der Verwendung des Produkts zusammenhängen. Zudem stimmen Sie durch die Verwendung des Produkts allen Bedingungen bezüglich des Rechtsverzichts zu.

Gewährleistungsausschlüsse

Gründe für eingeschränkte Gewährleistungen

Wenn Sie das Produkt nach dem Kauf nicht zurückgeben, verzichten Sie auf alle Rechte auf Haftung, Forderungen sowie Kostenerstattungsansprüche (einschließlich Anwaltskosten). Sena ist daher nicht haftbar für während der Verwendung des Geräts auftretende körperliche Verletzungen, Todesfälle sowie Verluste von oder Schäden an Transportmitteln, Besitztümern oder Sachgegenständen, die Ihnen oder Dritten gehören. Zudem ist Sena nicht haftbar für erhebliche Schäden, die nicht mit dem Zustand, der Umgebung oder Fehlfunktion des Produkts in Verbindung stehen. Alle Risiken, die aufgrund des Betriebs des Produkts auftreten, hängen vollständig vom Nutzer ab, unabhängig von der Verwendung des Produkts durch den ursprünglichen Käufer.

Die Verwendung des Produkts verstößt unter Umständen gegen lokale oder nationale Vorschriften. Seien Sie sich zudem bewusst, dass die ordnungsgemäße und sichere Nutzung des Produkts vollständig in Ihrer Verantwortung liegt.

Haftungseinschränkung

IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN SCHLIESST SENA FÜR DAS UNTERNEHMEN SELBST UND DESSEN ZULIEFERER JEGLICHE HAFTBARKEIT - GANZ GLEICH, OB AUF VERTRAGLICHER ODER SCHADENSERSATZRECHTLICHER BASIS (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) - FÜR ZUFÄLLIGE, NACHFOLGENDE, INDIREKTE ODER KONKRETE SCHÄDEN ODER GELDSTRAFEN JEDER ART ODER FÜR DEN VERLUST VON EINNAHMEN ODER GEWINNEN, GESCHÄFTSEINBUSSEN, VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE AUS, DIE AUS VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, VERWENDUNG, LEISTUNG, FUNKTIONSSTÖRUNGEN SEINER PRODUKTE ENTSTEHEN ODER DAMIT IN VERBINDUNG STEHEN, SELBST WENN SENA ODER DER VON SENA AUTORISIERTE HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST, UND BESCHRÄNKT DIE HAFTBARKEIT DES UNTERNEHMENS NACH EIGENEM ERMESSEN AUF DIE REPARATUR, DEN ERSATZ ODER DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES. DIESE ERKLÄRUNG ZUM AUSSCHLUSS EINER SCHADENSHAFTUNG BLEIBT UNANGETASTET, FALLS IRGENDEINE DER DARIN VORGEGEBENEN ABHILFEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE VOLLSTÄNDIGE SCHADENSERSATZHAFTUNG VON SENA ODER SEINEN VERTRIEBSVERTRETERN DEN VOM KÄUFER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN PREIS.

Haftungsausschluss

Zusätzlich zu Schäden, die aus der Verwendung des Produkts entstehen, ist Sena nicht haftbar für Schäden des Produkts, die durch Folgendes entstehen.

- Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Verwendung des Produkts für andere Zwecke als die vorgesehenen Verwendungszwecke.
- Beschädigung des Produkts durch Nichtbeachtung des Produkthandbuchs durch den Nutzer.
- Beschädigung des Produkts, weil es unbeaufsichtigt gelassen wurde oder andere Unfälle entstanden sind.
- Beschädigung des Produkts, weil der Nutzer andere Teile oder eine andere Software als die vom Hersteller bereitgestellte verwendet hat.
- Beschädigung des Produkts, weil der Nutzer es anders als im Produkthandbuch beschrieben demontiert, repariert oder modifiziert hat.
- Beschädigung durch einen Dritten.
- Beschädigung des Produkts durch höhere Gewalt (einschließlich Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Sturm, Hurrikane oder andere Naturkatastrophen).
- Beschädigung der Oberfläche des Produkts während der Nutzung.

Kundendienst im Rahmen der Gewährleistung

Für Kundendienstleistungen im Rahmen der Gewährleistung senden Sie das defekte Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg (eine Quittung mit Kaufdatum, ein Produktregistrierungszertifikat der Website sowie andere relevante Informationen) auf Ihre Kosten an den Hersteller oder Verkäufer. Treffen Sie angemessene Maßnahmen, um das Produkt zu schützen. Um Rückerstattung oder Ersatz zu erhalten, müssen Sie das gesamte Paket so zurücksenden, wie Sie es beim Kauf vorgefunden haben.

Kostenloser Kundendienst

Sena stellt einen kostenfreien Reparatur- oder Ersatzdienst für das Produkt zur Verfügung, wenn Produktdefekte, für welche die Gewährleistung gültig ist, während der Gewährleistungsfrist auftreten.

Kostenpflichtiger Kundendienst

Sena stellt einen kostenpflichtigen Reparatur- oder Ersatzdienst für das Produkt zur Verfügung, wenn die Gewährleistungsfrist für das Produkt abgelaufen ist oder wenn die Produktschäden nicht unter die Produktgewährleistung fallen. Für weitere Informationen zum kostenpflichten Kundendienst kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum oder Sena.

Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung

Sollten Sie den oben genannten Bedingungen nicht zustimmen, können Sie das Produkt gegen eine vollständige Rückzahlung zurückgeben. Um eine Rückzahlung zu erhalten, müssen Sie das Produkt innerhalb von 14 Tagen ab dem Kaufdatum in dem Zustand an den Verkäufer zurückgeben, in dem Sie es erworben haben.

Falls Sie das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen ab dem Kaufdatum zurückgeben, haben Sie alle oben genannten Bedingungen gelesen und stimmen diesen zu. Sena ist nicht haftbar für Schadensersatzansprüche in Verbindung mit dem Produkt.


CE
FC
IC
RoHS
Compliant